

ILS REVERSENT LEUR RETRAITE MILITAIRE AUX ALGÉRIENS

CES EX-SOLDATS FRANÇAIS PAS COMME LES AUTRES

Lire en page 24

EXAMENS DE LA FAC DE MÉDECINE

LES ÉTUDIANTS CONTESTENT LA PROGRAMMATION

Page 2

ISSN : 1112-7449

MIDI

L'info, rien que l'info

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION *Libre*

N° 667 Mercredi 20 mai 2009 - Prix : 10 DA • www.lemidi-dz.com

AHMED OUYAHIA À L'APN

PRIORITÉ À LA RÉCONCILIATION NATIONALE

Page 3

LE CRB ET LE CABBA SE DISPUTENT SES FAVEURS

QUI SÉDUIRA DAME COUPE ?

Lire en pages 4 et 5



NewPress



Fouzi Boudiaf / Midi Libre

CONFÉRENCE DE PRESSE DE M'HAMED BENGUETTAf AU TNA

REMETTRE "LE GÉANT" SUR PIED

Lire en page 11



D. R.

ASSOCIATION CULTURELLE DJURDJURA DE TIZI-OUZOU

SAUVEGARDE DU PATRIMOINE ORAL ET IMMATERIEL

Lire notre rubrique Midi-associatif en page 14

EMPLOITIC.COM SE DISTINGUE DANS LES OFFRES D'EMPLOI ET LE RECRUTEMENT EN ALGÉRIE

Un site à l'écoute des Algériens désireux revenir

Emploitic.com s'est positionné comme le site leader dédié à l'emploi en Algérie. C'est dans un marché de travail extrêmement concurrentiel qu'Emploitic.com répond à la demande sans cesse pressante de faire rencontrer employeurs et demandeurs d'emploi.

PAR AMAR AOUIMER

Intervenant hier lors d'une conférence de presse organisée à l'hôtel Hilton, le directeur associé d'Emploitic.com, site Internet leader dédié à l'emploi en Algérie, en l'occurrence Djaffer Louai, a affirmé que «les entreprises algériennes recherchent l'encadrement et le management. A travers ce partenariat, les entreprises font des annonces sur site au Canada, par exemple, si les gens s'intéressent à revenir en Algérie, nous pouvons les toucher où qu'ils soient. Il s'agit de participer au processus d'aide à la décision». Créé dans le cadre de l'ANSEJ, Emploitic.com, considère que les entreprises algériennes, tant publiques que privées, continuent à recruter tandis qu'ailleurs, elles freinent un peu. Ce site fait surtout confiance aux sociétés multinationales et aux sociétés de services en technologies de l'information et de la communication et les nouvelles technologies. Le travail d'Emploitic va plus loin dans la mesure où, selon Louai, «les appels d'Emploitic.com sont fréquents, car il devient impérieux de savoir si les recrutements ont été réalisés ou non». Cette méticulosité consiste notamment à



Conférence de presse de Emploitic.com, hier, à l'hôtel Hilton

suivre les procédures de recrutement et évaluer les résultats. Depuis le lancement du site en avril 2006, Emploitic.com a investi en ressources humaines, en outils de communication, en recherche et développement, mais aussi en acquisition d'équipement et de logiciels pour assurer la conformité de ses services aux normes et standards internationaux. Pour Louai, «Emploitic.com a atteint les objectifs définis en termes d'audience, de crédibilité et de notoriété». Il estime également «qu'en retour de nos investissements, Emploitic.com s'est positionné, à présent, comme le site leader dédié à l'emploi en Algérie. A la pointe de l'innovation, nous

avons mis à la disposition des utilisateurs les meilleures pratiques de la recherche d'emploi et du recrutement sur internet, des outils performants, des services gratuits pour les candidats et des conditions tarifaires très favorables pour les entreprises».

C'est dans un marché de travail extrêmement concurrentiel qu'Emploitic.com répond à la demande sans cesse pressante de faire rencontrer employeurs et demandeurs d'emploi.

En trois années d'exercice, ce site a offert ses services à plus de 1.500 grandes entreprises et PME tous secteurs d'activité économique confondus. Plus de

150.000 candidats sont inscrits et le site enregistre une audience de 300.000 visiteurs par mois, un record d'audience web en Algérie.

Les services payants proposés aux entreprises ont trait à la diffusion d'offres d'emploi, la recherche de CV, l'outil de gestion des candidatures, alors que les offres d'emploi et de recrutement gratuites destinées aux candidats consistent à déposer les CV et les lettres de motivation, consulter les offres d'emploi et postuler en ligne. Les avantages de recrutement sur Internet permettent notamment l'accélération du processus de recrutement, l'amélioration du processus de collecte de CV et la réduction des coûts de diffusion.

Parmi les dizaines d'entreprises ayant fait confiance à Emploitic.com, on peut notamment citer Siemens Algérie (informatique et télécommunication), Bavaria Motors Algérie (commerce et distribution), Coca Cola (industrie et BTP), BNP Paribas et Société Générale Algérie (banque et finance)...

Les partenaires internationaux 2009 d'Emploitic.com sont au nombre de deux, à savoir The-Network.com, leader mondial des solutions de recrutement sur Internet donnant accès à un pool de plus de 70 millions de chercheurs d'emploi à travers 100 pays, et Centraltest.com, leader européen de l'évaluation en ligne qui possède plus de dix années d'expérience dans l'évaluation psychométrique.

Centraltest.com conçoit, valide et met à la disposition des professionnels une gamme de tests de personnalités et de compétences pour le recrutement, la gestion des carrières, l'orientation et le développement personnel. A. A.

L'EEPAD ET CHINA GREAT WALL COMPUTER SIGNENT UN CONTRAT

200.000 cartes mères avant fin 2010

PAR SAID ZENTAR

L'entreprise d'enseignement professionnel à distance (EEPAD) et le holding chinois China Great Wall Computer Shensen Co, ont procédé hier à Alger, à la signature d'un protocole d'accord de partenariat pour la fabrication des cartes mères pour micro portables.

«Le projet consiste à fabriquer des PC portables à 100% en Algérie» a déclaré M.Nouar Harzallah, P-DG de l'EEPAD, qui a tenu à préciser que «ce n'est pas du montage, mais de la fabrication».

Représentant un investissement qui s'éleve à 4 millions de dollars us, le projet comporte trois usines de fabrication de cartes mères qui sont en voie de réalisation. Deux dans le centre du pays à Blida et Rouïba et une à l'est à Annaba. Selon notre interlocuteur, «la fabrication des cartes mères débutera en septembre 2009, avec un objectif d'atteindre 200.000 cartes pour la première année, et de plus d'un million de cartes pour l'année qui suit» a-t-il déclaré.

Lors de son intervention M. Harzallah a précisé que «la main d'œuvre sera pure-

ment algérienne, et la fabrication se fera avec des compétences locales les techniciens algériens bénéficieront de formation en Chine et en Algérie, et seront encadrés par des professionnels chinois»

Quant au prix du PC portable, «100% made in Algeria», M.Harzallah indiquera qu'«il coûtera 18.000 dinars pour un PC avec toutes les normes internationales, et équipé de toutes les options, web cam intégré, système wifi et 3 entrées USB» a-t-il conclu.

S. Z.

FACULTÉ DES SCIENCES MÉDICALES

Les étudiants contestent la nouvelle programmation des examens

PAR SAID ZENTAR

La programmation des examens en sciences médicales pour le 30 du mois en cours, a suscité l'ire et la révolte des étudiants à la faculté d'Alger, qui se sont rassemblés, hier, devant le rectorat de la faculté, afin d'exprimer leur mécontentement. Pris en otage lors du bras de fer qui oppose les syndicats des hospitalo-universitaires à la tutelle, durant plus de trois mois, revoilà les étudiants de la faculté de médecine d'Alger,

une nouvelle fois, victime d'une situation à laquelle ils ne s'attendaient pas. Approchés par Midi Libre bon nombres d'entre eux, ont fait part de leur désarroi quant à cette situation. «L'administration n'a pas pris en considération tout le calvaire que l'on a dû vivre durant plus de trois mois, impossible d'obtenir de bon résultat dans ces conditions», dira une étudiante en troisième année pharmacie.

Les étudiants exigent «la tenue de conseils pédagogique en présence des

représentants des étudiants et de prendre en considération les propositions des étudiants l'élaboration du programme des examens».

S'exprimant à cet effet, le recteur de l'université d'Alger Tahar Hadjar s'est adressé aux étudiants, auxquels il a répondu favorablement à leurs exigences. «Je m'engage à satisfaire vos revendications», a-t-il déclaré, en les invitant à lui soumettre leurs revendications dans les plus brefs délais.

S. Z.

EXAMENS DE FIN D'ANNÉE

4 milliards DA supplémentaires y sont consacrés

Le ministre de l'Éducation nationale, M. Boubakeur Benbouzid a annoncé, hier à Alger, qu'une rallonge budgétaire est venue renforcer l'enveloppe financière de 4,5 milliards DA allouée au secteur et sera consacrée aux examens de fin d'année.

«Le Premier ministre a renforcé l'enveloppe financière initiale, d'une valeur de 4,5 milliards DA, consacrée aux examens de cette fin d'année par une rallonge budgétaire» a déclaré le ministre en marge du coup d'envoi de l'examen national de niveau pour les 208.505 candidats inscrits à l'Office national de l'enseignement et de la formation à distance (ONEFD). «Tous les moyens humains et matériels seront mobilisés pour une organisation parfaite des examens de fin d'année pour lesquels sont mobilisés près de 500.000 enseignants, correcteurs et surveillants pour veiller au bon déroulement de ces examens». Il indique, par ailleurs, que «les programmes scolaires seront achevés et une rencontre nationale sera organisée à cette date, afin de fournir une feuille de route à la direction de l'Office national des examens et des concours». Cette feuille de route servira de base pour l'élaboration des sujets d'examens de fin d'année, précise encore le ministre.

M. M.

PLAN D'ACTION DU GOUVERNEMENT DEVANT L'APN

Priorité à la réconciliation nationale

Au chapitre des priorités inscrites en bonne place dans le plan d'action du gouvernement, la poursuite de la politique de la réconciliation nationale tient, incontestablement, le haut de l'affiche.

PAR KAMAL HAMED

Le Premier ministre, qui a présenté, hier, devant les députés le plan d'action du gouvernement pour la réalisation du programme du président de la République, a été, en effet, on ne peut plus clair à ce sujet. Le gouvernement «œuvrera à l'approfondissement de la réconciliation nationale, pierre angulaire de l'édification d'une Algérie sereine», a, d'emblée, soutenu Ahmed Ouyahia dans son allocution devant les parlementaires de l'APN. Pour Ouyahia, qui s'exprimait dans un Hémicycle bondé de députés, lesquels marquent, en cette occasion, leur retour après de très longues vacances, cette démarche s'inscrit en droite ligne du programme du président de la République plébiscité par le peuple algérien lors de l'élection présidentielle du 9 avril dernier. Seulement cette politique, a-t-il averti, est sujette à des préalables. Car, a-t-il martelé du haut de la tribune de la Chambre basse, «il s'agit d'abord d'éliminer l'agression terroriste, tout en gardant la porte ouverte devant ceux qui sauront revenir vers leur peuple». Plaidant, par la suite, sur la nécessité de poursuivre la lutte antiterroriste qui exige «la vigilance et la mobilisation des citoyens» le Premier ministre s'est engagé par la suite, au nom du gouvernement, à «améliorer la situation des citoyens qui ont rejoint les GLD (Groupes de légitime défense) plus communément appelés «Patriotes». Ces derniers, qui se sentent abandonnés par



Ouyahia hier sur le perchoir devant les députés.

l'Etat, n'ont eu de cesse de revendiquer une meilleure prise en charge par les pouvoirs publics de leur situation sociale, eux qui ont contribué à vaincre le terrorisme. Le gouvernement compte intégrer une bonne partie des éléments des GLD dans la Police communale. Ouyahia s'est aussi engagé sur la poursuite de la prise en charge des victimes du terrorisme. Plus explicite il dira que «la mise en œuvre des dispositions de la Charte pour la paix et la réconciliation nationale sera finalisée au bénéfice des familles concernées, en faisant prévaloir l'esprit de la Charte, explicité dans ses textes législatif et réglementaire». Dans l'esprit du Premier ministre cette démarche entre dans le cadre de l'édification d'"une Algérie sereine". Cette dernière passe impérativement, comme il est explicité dans le plan d'action, par «le renforcement de l'Etat de droit, de la bonne gouvernance, ainsi que de la qualité du service public».

«L'Algérie sereine, c'est également le respect des libertés publiques et la garantie des droits des citoyens et citoyennes, partout où ils se trouvent», a-t-il ajouté.

Et c'est dans ce cadre que s'inscrit la volonté de l'exécutif d'aller de l'avant dans l'approfondissement de la réforme de la justice à travers, notamment, la poursuite de la révision de l'ensemble du cadre législatif et le renforcement de ce secteur en termes de moyens humains puisque il est prévu à l'horizon 2014 la formation de 2.000 magistrats supplémentaires qui altèrent sérieusement la relation entre les deux parties.

Administration, chômage, logement...

Le Premier ministre, qui a une fois de plus annoncé que le programme quinquennal du président de la République va mobiliser la somme faramineuse de 150 milliards de dol-

lars, a aussi évoqué d'autres aspects qui constituent autant de priorités dans l'action du gouvernement. A ce titre il a réitéré l'engagement, des pouvoirs publics à améliorer le travail de l'administration en vue de faciliter son rapprochement avec le citoyen qui souffre, il faut le reconnaître, de certains comportements bureaucratiques, qui altèrent sérieusement la relation entre les deux parties. Il dira en outre que le gouvernement compte bien mettre en œuvre les deux codes communal et de wilaya, longtemps en chantier et qui sont attendus avec impatience par, notamment, les élus locaux, car ces deux instruments vont permettre de clarifier davantage leur champ d'intervention. Ouyahia, qui n'a pas avancé d'échéance quant à l'entrée en vigueur de ces deux codes, a annoncé l'existence d'un projet de statut pour les élus. Le plan d'action prévoit aussi, comme promis par Abdelaziz Bouteflika, lors de sa campagne électorale, de créer 3 millions d'emplois. Lors du dernier plan quinquennal, les pouvoirs publics ont annoncé avoir créé 2 millions d'emplois. C'est dire que les ambitions sont revues à la hausse et la lutte contre le chômage est toujours considérée comme une priorité. Pour ce faire le gouvernement prévoit, en plus de la création de 200.000 PME (Petites et moyennes entreprises), l'initiation d'importantes mesures incitatives pour encourager les investisseurs. Il est également prévu la poursuite de l'effort national pour la réalisation de logements supplémentaires durant les cinq années à venir et c'est ainsi que le gouvernement compte, comme ce fut le cas lors du précédent programme quinquennal, construire 1 million d'unités. Ainsi tous les secteurs d'activités sont concernés par ce programme de développement qui ambitionne aussi, de réduire la dépendance de l'économie nationale aux hydrocarbures.

K. H.

CRÉATION DE 3 MILLIONS D'EMPLOIS

Les explications de Tayeb Louh

Le projet de création de 3 millions de postes d'emploi, contenu dans le plan d'action du gouvernement, «tire sa source des réalités algéro-algériennes», a affirmé, hier, Tayeb Louh, ministre du

HAMID BESSALAH À PROPOS DU CONFLIT AT-EEPAD

La justice sera saisie si...

Le ministre de la Poste et des Technologies de l'information, Hamid Bessalah, a abordé brièvement, hier, en marge de la présentation du plan d'action du gouvernement, le conflit qui oppose Algérie Télécom à l'Eepad. Ce conflit a trouvé un début de réponse mais risque de rebondir le 26 du mois courant si l'Eepad ne respecte pas ses engagements à la date fixée (26 mai) pour honorer ses dettes. Dans ce cas, affirme Hamid Bessalah, «l'ultime recours reste la justice». S.B.

Travail, de l'Emploi et de la Sécurité sociale, en marge de la présentation devant la Chambre basse du Parlement du plan d'action du gouvernement par le Premier ministre Ahmed Ouyahia. La réalité algérienne est que, selon Tayeb Louh, l'Algérie «construit dans tous les domaines». En outre, le programme du gouvernement prévoit d'investir

150 milliards de dollars pour des grands projets de développement qui permettront de créer 1,5 million d'emplois et les autres instruments mis en place par le gouvernement pour encourager l'emploi créeront, eux aussi, 1,5 million d'emplois. D'autres mesures incitatives fiscales et parafiscales, assure le premier responsable du secteur de l'Emploi,

sont en discussion au ministère des Finances pour inclure ces dispositifs dans la prochaine loi de finances complémentaire. Il reste que pour Tayeb Louh, «la problématique du chômage est l'affaire de tous, gouvernement, acteurs économiques et du demandeur d'emploi qui devra parfaire sa formation». S. B.

TRANSFERT DES PRISONNIERS ALGÉRIENS DE LIBYE

Les négociations se poursuivent

Il semble que le sort des prisonniers algériens détenus dans les geôles du pays de Mouamar Khaddafi est loin d'être résolu.

Des promesses assurant que tout entre dans l'ordre ont été plusieurs fois données par des responsables du gouvernement. Souvent, il a été dit que les Algériens qui croupissent dans les prisons

libyennes seront bientôt transférés en Algérie pour purger le restant de leurs peines. «Nous sommes en négociation», a affirmé, hier, en marge de la présentation du Plan d'action du gouvernement, Djamel Ould Abbès, ministre de la Solidarité, de la Famille et de la Communauté établie à l'étranger. Concernant les harraga repêchés sur les

eaux territoriales internationales, le ministre a souligné que les corps de 4 harragas algériens ont été transférés depuis l'Espagne.

Au sujet du cas de la petite Safia ou Sophie, c'est selon, dont se disputent la paternité deux familles algérienne et française, il souligne que «son ministère n'a pas été saisi à ce sujet». S. B.

ABDELMADJID MENASRA

«La structuration du MPC bientôt achevée»

En marge de la séance consacrée à la présentation du plan d'action du gouvernement l'ex-rival de Bouguerra Soltani au sein du MSP et tête de pont de la dissidence qui compte créer un nouveau mouvement dénommé le MPC (Mouvement de la prédication et du changement) a indiqué que «le MPC est présent à l'APN

comme mouvement indépendant». Avec le nombre de députés qui ont rejoint le MPC, ce dernier peut créer deux groupes parlementaires. Mais la demande introduite par Menasra et ses amis auprès de Abdelaziz Ziari en vue de créer un groupe parlementaire a été rejetée. Car, selon le règlement intérieur de l'APN, les 23 députés du MPC

sont toujours considérés comme faisant partie du groupe parlementaire du MSP. Mais cela n'empêche pas les 23 élus d'avoir une autonomie d'action par rapport à ceux encore affiliés au MSP. Menasra considère pourtant que «le règlement intérieur n'interdit nullement la création d'un groupe parlementaire». Pour Abdelmadjid Menasra,

le MPC finira l'opération d'installation de ses structures locales dans une quinzaine de jours. A l'évidence, il a reconnu que son mouvement compte bien déposer un dossier d'agrément auprès du ministère de l'Intérieur se refusant, toutefois, à fixer une date précise.

K. H.



LA FINALE SE DISPUTERA

Qui séduira

C'est l'ultime étape dans cette compétition. Dame coupe sera présente au stade Tchaker à attendre son bien-aimé de cette saison. 22 acteurs se bousculeront pour attirer l'attention de cette grande dame qui fait rêver grands et petits chaque année. «On a beaucoup de matches dans les jambes. Le groupe a retrouvé sa vitesse de croisière. Le derby gagné

contre le NAHD a donné des ailes à l'équipe qui se distingue à chaque occasion», lâchera l'entraîneur du CRB, Henkouche. Pour installer cette confiance dans les rangs des Belouizdadis, Henkouche se montre confiant. Car, il sait que le doute pourrait déstabiliser sa troupe. «Il ne faut pas être pessimiste,

CRB : A 24 H DE LA FINALE

Alger aux couleurs Bélouizdadies

PAR LARBI MADANI

La capitale est depuis quelques jours en pleine effervescence et vit au rythme de la balle ronde. L'euphorie générale a gagné les différents quartiers d'Alger et plus particulièrement les fiefs connus de la formation de Belouizdad, plus connue sous son ancien nom de Belcourt et ses différents quartiers, artères et ruelles qui se parent pour la finale de la Coupe d'Algérie.

Les supporters décorent les rues, ruelles et quartiers de Bélouizdad aux couleurs Blanche et Rouge du mythique CRB à l'occasion de cette finale de coupe d'Algérie que se disputeront le CRB, demain après midi au stade Mustapha Tchaker de Blida, et le CA Bordj Bou-Arréridj, qui participera à sa première finale de dame coupe depuis sa création. Les fans du CRB, qui n'ont plus goûté à la saveur d'un titre depuis le début des années 2000 et leur dernier titre de champion, rêvent d'une nouvelle consécration dans l'épreuve populaire. Une spécialité du Chabab qui veut se rapprocher du record en matière de trophées gagnés, avec 5 consécérations, soit à deux trophées de l'USMA, qui détient le record avec 7 coupes. Le CRB veut donc réduire l'écart à un seul. La dernière consécration des Belouizdadis dans cette épreuve, remonte à 14 ans tout juste, après leur finale gagnée en 1995 face à l'OM Médéa au stade du 5 Juillet. Ce rêve que caressent les Belouizdadis de renouer avec les titres,



Coupe d'Algérie : Fnièr, droit devant, vers la victoire finale.

PH/D.R.

explique d'ailleurs la grande ferveur populaire et l'animation grandissante à l'approche de cette finale qui n'est qu'à 24 heures du dénouement. En effet et depuis la qualification du CRB à cette ultime tour aux dépens de la dream team de l'USM Annaba, Belouizdad et tous les fiefs connus ou moins connus du Chabab vivent au rythme de la fête, avec des rassemblements quotidiens des fans dans certaines places pour savourer cette qualification et fêter même un éventuel 6ème trophée, tant attendu persuadés que leur team ne ratera pas cette occasion de renouer avec la consécration.

Pendant plusieurs jours et précisément depuis que leur team s'est hissé à sa huitième

finale de son histoire, la seule et unique préoccupation des amoureux du chabab, est la préparation de l'évènement, où, en sus des fêtes quotidiennes et des défilés interminables, la confection des drapeaux aux couleurs du club, est désormais à la mode, avec une course et une concurrence pour la confection du meilleur étendard qui égayera demain après midi les travées du stade Mustapha Tchaker qui abritera l'un des plus grands évènements sportifs de l'année.

C'est dans ce sens que les Belouizdadis comptent envahir tôt dans la matinée le stade comme un espace de fête et de joie, mais surtout de consécration.

L. M.

A LA VEILLE DE DISPUTER LA HUITIÈME FINALE DE SON HISTOIRE :

Le CRB, tombeur des ténors

Le chabab de Belouizdad, qui disputera demain la huitième finale de coupe d'Algérie de son histoire, en donnant la réplique au CABBA, avec cette espoir d'arracher un 6ème titre dans l'épreuve populaire, n'a pas eu la mission aisée pour atteindre l'ultime étape avant la consécration. En effet, le parcours des Belouizdadis n'a pas été de tout repos face à des adversaires qui auraient pu, à chaque tour, les éliminer, au vu de leur standing, mais surtout de leur expérience dans cette épreuve prestigieuse. Si les débuts des gars de Laaqiba dans cette édition 2009 de dame coupe ont été une sinécure face à une modeste formation de division régionale lors des 32e de finale, les tours suivants verront défiler des formations prétendantes, qui se sont présentées comme de sérieux concurrents du Chabab. Des Belouizdadis qui retrouveront d'ailleurs en 16e de finale un spécialiste en la matière et surtout un grand rival et ennemi juré, en l'occurrence le Mouloudia d'Alger,

détenteur du trophée 2006 et 2007. Un 16ème de finale explosif, qui tournera à l'avantage des Rouge et Blanc. C'est d'ailleurs dès lors que les Belouizdadis commencent vraiment à faire les yeux doux à dame coupe, surtout que le tirage au sort leur fera éviter un autre adversaire de l'élite, en tombant sur la formation du CAB, pensionnaire de la seconde division. Un adversaire moins farouche, mais qui posera de réelles difficultés au CRB pour se hisser en quart de finale. Un tour où les Rouge et Blanc, retrouveront certes une autre formation de 2ème division, mais pas des moindres, puisqu'il s'agit d'un spécialiste en la matière et surtout loin de se fier à son statut de formation de seconde division, en l'occurrence le WAT. Des Tlemceniens visiblement préoccupés beaucoup plus par leur accession, en ne s'avouanttoutefois que difficilement vaincus, cédant la place au CRB pour une place dans le carré d'AS. Plus qu'à une seule marche d'une 8ème finale, les Belouizdadis avait fort à faire

face à une dream team Annabie qui a tout perdu cette saison et qui n'avait que dame coupe pour sauver leur saison. Mais là encore, le CRB, décidé à renouer avec une finale de coupe d'Algérie après 6 ans d'absence et 14 ans de leur sacre de 1995, ne voulait point rater l'occasion face à l'USMAN, qu'elle réussira à évincer dans les ultimes moments de la rencontre par un seul et unique but de Fenier.

Le Chabab se retrouve donc en finale, une finale inédite et surtout historique pour les criquets du CABBA.

L. M.

La fièvre de la finale monte à Belcourt

La fièvre monte dans les rues de Belouizdad. On ne parle que de la finale. On croit très fort que le dernier mot sera pour Ouled Laqiba. C'est ce que serinent les partisans du CRB depuis un bon moment. Une ambiance bon enfant est créée au sein de la famille Belouizdadie depuis que les hommes de Henkouche ont validé leur billet pour la finale, prévue ce jeudi.

M. Y.

CRB

Histoire d'un grand V

Depuis la création du CRB, en 1962, suite à la fusion entre deux clubs du quartier à savoir le Widad Riadhi Belcourt (WRB), et le Club Athlétique Belcourt (CAB), les joueurs évoluent avec des maillots portant la lettre "V". Sur le secret de cette lettre, Djilali Selmi, l'une des anciennes gloires du CR Belouizdad et célèbre «petit brésilien», explique le sens de cette lettre : "C'est le symbole de tout un club et de son histoire. Le "V" qui s'affiche même à nos jours rime avec Victoire. Le CRB a été créé pour vaincre, c'était le choix des membres fondateurs, une manière d'immortaliser ce club et lui donner son propre leitmotiv". Sur le plan historique, Selmi rappelle également que "Le V symbolise aussi le triomphe de la révolution algérienne, menée par de valeureux combattants, à l'image du fils de Belcourt, Mohamed Belouizdad, c'est vous dire toute la signification de ce signe".

S.B.

HENKOUCHE

Le coach qu'il faut

Si la saison du Chabab a ressemblé à une tournée de patron, il le doit en grande partie à son entraîneur à la casquette. Le découvreur de talents Belouizdadie a élargi son groupe et du coup, il a obtenu la quintessence de ses jeunes pousses et de ses joueurs de calibre. «J'ai toujours été pour la méthode de Henkouche qui a fait du bon travail jusque là», avance son président Kerbadj. Effectivement, si le CRB a pu se mettre au devant de la scène, il le doit à ce grand entraîneur qui a marqué les esprits cette saison par le travail effectué au CRB.

KERBADJ

«A chances égales»

Heureux le président du Chabab. Il a raison, son équipe est en train de réussir une très belle saison. Une bonne place en championnat et une finale en coupe; que demander plus ! Si ce n'est accrocher la coupe sur le mur de Belouizdad. Il ne le cache pas et le dira ainsi : « On est en train de vivre une bonne saison. Si on arrive à gagner cette coupe, ça serait grandiose. Tous les moyens sont réunis pour que notre équipe gagne cette coupe. Cela dit, je tiens à demander à tous les fans qu' ils fassent preuve adopte le fair-play afin que le rendez-vous se déroule dans de très bonnes conditions. Il faut être sportif même dans les moments durs. On se rencontrera au stade Tchaker de Blida ce jeudi pour gagner Inchallah. Car, on le mérite. Cela dit, il faut savoir qu'on aura en face de nous une équipe de CABBA qui n'est pas arrivé à ce stade de la compétition par hasard. Je dirais que nos chances sont égales, et que le meilleur gagne.»

M. Y.

MIDI LIBRE

N° 667 | Mercredi 20 mai 2009

ENTRE LE CRB ET LE CABBA

Dame coupe ?



bien au contraire, toujours espérer le meilleur, jusqu'à l'obtenir», explique le coach. Le groupe du CRB voudrait finir en beauté. Après, une moitié de championnat en clair-obscur, fait de hauts et de bas, le CRB est décidé à rester sur la voie du succès et cela, peu importe la manière. Même si en face, il y aura un grand CABBA, prêt à remuer ciel et terre pour repartir

chez lui avec la coupe afin de la brandir pour la première fois sur les terres Bordjies. Henkouche a eu tout le temps possible pour mettre sur pied un onze capable de relever le défi de ce jeudi et offrir Dame coupe aux amoureux du ballon rond belouizdadis. Arrivera-t-il à réaliser le rêve du Chabab ? Réponse demain à Blida.

FNIÈR :

«Cette coupe, on veut l'avoir»

«La finale est imprévisible. On ne peut pronostiquer sur l'issue de la partie. Cela dit, on est plus que jamais décidés à mettre les bouchées doubles pour que Dame coupe tombe sous notre charme.»

MÂAMERI :

«Nous sommes arrivés en finale et on va gagner»

«On a cravaché très dur pour arriver en finale. C'était un long chemin rempli d'embûches. Dieu merci, on a pu le passer sans casse. Ce que je peux vous dire, est simple: On est arrivé en finale et on va gagner.»

FELLAH :

«Ma cage restera vide»

«Notre équipe se doit de gagner. Un rêve qu'on veut réaliser et donner du même coup du plaisir à notre public qui a été patient avec nous dans les moments difficiles. Il est venu le temps de lui rendre hommage. Pour ma part, je ferai en sorte que ma cage reste vierge.»

Décès d'un supporteur du CRB

Tombé d'une voiture à l'entrée du quartier de Belouizdad, à Alger, un jeune supporteur de l'équipe du CRB est décédé sur le coup. L'adjoint de l'équipe, M. Talis, contacté hier, affirme que «ce jeune homme d'une vingtaine d'années est décédé au niveau du quartier dit Roxo au moment où la voiture dans laquelle il se trouvait a percuté un arbre».

S. M.

PALMARÈS DE LA COUPE D'ALGÉRIE

USM Alger	7
MC Alger	6
ES Sétif	6
CR Belouizdad	5
JS Kabylie	4
MC Oran	4
WA Tlemcen	2
USM El Harrach	2
NA Hussein Dey	1
ASO Chlef	1
DNC Alger	1
Hamra Annaba	1
USM Bel-Abbes	1
CR Beni-Thour	1
MC Saïda	1
JSM Béjaïa	1

BORDJ BOU-ARRÉRIDJ

La capitale d'El Mokrani au rythme de la fièvre

PAR M. ALLOUACHE

Dans les cafés, dans la rue, dans les foyers, même dans les lieux de travail, partout, le sujet de discussion qui défraie la chronique, s'articule sur l'unique thème d'actualité : le football, ce phénomène de société. Et tant pis pour la grippe mexicaine, le conflit sri lankais et autres créatures de rêve et tapis rouge de Cannes.

Tous les projecteurs sont braqués sur la finale de la coupe d'Algérie qui aura lieu demain au stade Mustapha Tchaker à Blida. Une finale de choc entre un club habitué de la fête, le CR Belouizdad et, pour la première fois, le CABB Arréridj, hanté par la rage de vaincre, après un parcours, non sans difficultés, pour arriver à la finale. En éliminant certains clubs huppés algériens. A vrai dire, la fête a commencé à battre son plein lors de l'élimination du club voisin, l'ES Sétif, dans les 1/2 finales qui ont eu lieu à Batna. Une belle revanche pour les Jaune et Noir du match pour le compte du championnat national face à l'Entente de Sétif et qui avait été émaillé, malheureusement, par des évènements regrettables. Des évènements que les Jaune et Noir ont justement su transformer en point fort en mettant tout le paquet sur la coupe d'Algérie, avec une belle place au classement du championnat.

La coupe d'Algérie est un prestigieux trophée au goût spécial. Même ceux qui n'ont rien à voir avec le sport en parlent.

L'évènement vaut la peine de susciter autant d'enthousiasme et de ferveur et de galvaniser autant les foules, surtout quand il s'agit de la première fois en 78 ans d'existence.

Dans la capitale des Bibans et à travers tout le territoire de la wilaya d'ailleurs, l'ambiance festive est la même. La «fièvre» fait tache d'huile et gagne les bourgades les plus reculées. Apposées aux murs, sur les immeubles, sur les voitures, tant pis pour le code de la route, partout, des guirlandes et des



Le rêve va-t-il se réaliser pour les criquets ?

PH/D.R.

banderoles égayer les lieux. Même les vendeurs de cigarettes et de cacahouètes se sont transformés, par la force des choses, en vendeurs de T-shirts, écharpes, bonnets et baudruches aux couleurs des Criquets jaunes.

Difficile pour les badauds de ne pas mordre à l'hameçon en achetant ne serait-ce qu'un «gadget».

D'ailleurs 10.000 T. shirts en jaune et noir, sur lesquels on peut lire le slogan «J'aime l'Algérie et le CABBA pour toujours» ont été mis, gracieusement, à la disposition des supporters qui détiennent un ticket du match, par la SARL Fendî sise au quartier du Faubourg. Et en guise d'hommage posthume à son fils emporté par un infarctus du myocarde pendant le match ayant opposé, il y a 2 ou 3 ans, le Ahly Zamalek au CABBA, la famille Bentouati a offert un lot de 1.000 T.shirts aux fans. Les artistes ne sont pas en reste. Pas moins de quatre ou cinq chanteurs et troupes ont, pour la circonstance, sorti des albums glorifiant le club fétiche des Bibans. Entre autres «Ouled El Bibans» qui ont mis, avant hier, un album de huit chansons dont l'une est intuiti-

léc: «Avec la baraka d'El Mokrani et El Haddad, la coupe sera la nôtre». Cette chanson n'a pas tardé à retentir, avec un maximum de décibels, depuis les vidéothèques et les KMS. L'enthousiasme est tel que certains hauts responsables qui assisteront à la finale ont promis de laisser éclater leur joie au même titre qu'un simple supporteur d'un quartier populaire de Bordj.

Dans une rencontre de courtoisie avec le staff du club, le wali qui s'est transformé en fervent supporteur du club des Bibans n'a pas été avare en termes de moyens de transport qu'il a mis à la disposition des fans, à savoir une centaine de bus et un train de plusieurs voitures totalisant 250 places, et en termes de récompense, le premier responsable de la wilaya a promis trois milliards de centimes au club et un chèque de 70 millions de centimes qui sera remis à chaque joueurs dimanche prochain. Bref, «tu en veux, en voilà» pourvu que Dame coupe fasse escale à Bordj Bou-Arréridj, la capitale d'El Mokrani, pour la première fois depuis la création du club en 1931.

M. A.

Le ticket d'accès fixé à 300 DA

Les responsables de l'OPOW Mustapha Tchaker et en concertation avec la commission d'organisation de la coupe d'Algérie, ont fixé le prix des billets d'accès pour la finale de la Coupe d'Algérie à 300 DA l'unité. Certains privilégiés ont pu s'en procurer dès dimanche soir au niveau de certains points de vente, comme le stade du 20-Août soit, deux jours avant la vente officielle. En effet, tel que cela a été convenu au moment de la répartition des quotas, la vente officielle ne devait démarquer qu'hier mardi.

L.M.

Nouveau trophée pour le vainqueur

L'équipe qui gagnera demain la finale de la Coupe d'Algérie 2009 seniors recevra un nouveau trophée que la Fédération algérienne de football (FAF) vient d'acquérir récemment, a annoncé dimanche dernier la Fédération. Le CR Belouizdad disputera à cette occasion la 8è finale de son histoire, tandis que le CA Bordj Bou-Arréridj jouera sa première finale. Environ 30.000 spectateurs sont attendus pour cette fête, selon le nombre de billets mis en vente.

S. B.

Les arbitres de la finale connus

La Commission d'arbitrage de la Fédération algérienne de football (FAF) a désigné l'arbitre Mohamed Benouza pour diriger la finale de la Coupe d'Algérie entre le CR Belouizdad et le CA Bordj-Bou-Arréridj, jeudi au stade Mustapha Tchaker (Blida).

Lors de cette finale, Benouza sera assisté de MM. Amin Meknous et Yahia Belfakroun.

Le quatrième arbitre sera Mohamed Haddada, le contrôleur, M. Brahim Djeddar.



SIÈGE DE L'APC D'EL BIAR

Patrimoine à préserver

Le siège de l'APC d'El Biar est une pure merveille, même s'il ne reste que de simples vestiges de son passé fastueux. Son architecture mauresque a été malheureusement malmenée au fil des années. Ce petit palais conserve encore des vitraux colorés réjouissant le regard, des peintures magnifiques ornent encore les murs. Les portes, les rampes, les balustrades et même les lourds lustres en cuivre sont d'époque. Malheureusement l'entretien n'est pas au rendez-vous et ces splendeurs ne sont plus que l'ombre de ce qu'elles devraient être.

Les guichets en bois commun et le mobilier de bazar ont fini par dénaturer cet endroit digne d'un musée. Il aurait pourtant suffi de bien peu de choses pour préserver cette infrastructure qui fait partie de notre histoire.

PLACE DU 1^{ER}-MAI

Gamines en danger

Une bande d'adolescentes, tout juste sorties de l'enfance, squattent en permanence les bancs situés à hauteur de la Société de vente de consommables et appareillages médicaux-chirurgicaux à la place du 1er-Mai... Ces gamines qui ont tout l'air d'être des SDF au vue de leur comportement étaient d'abord, il y a quelques mois, 2 ou 3 et plutôt discrètes, à présent elles sont pratiquement une dizaine et n'ont plus aucune pudeur parfois se changeant sur leur banc et exposant leur nudité à tous les regards. Le paradoxe, c'est que ces fillettes ont toutes les cheveux strictement recouverts du foulard "réglementaire". D'où viennent-elles ? Difficile d'y répondre, vu qu'elles se montrent très agressives au moindre regard légèrement appuyé et agonisent d'injures les curieux, même entre elles il n'est pas rare de voir éclater des disputes qui peuvent très rapidement se transformer en bagarres sanglantes. Il faut signaler que leur petite communauté est en train de s'agrandir sous les yeux impassibles des forces de l'ordre présents sur les lieux. Ces gamines doivent être impérativement être prises en charge, en aucun cas on ne doit laisser ces enfants sombrer dans la déchéance...

Y. D.

SEAAL

Plus de 50.000 branchements AEP illicites



Le réseau AEP dans la capitale compte, actuellement, au moins 150.000 branchements illicites, alors que le taux des fuites est estimé à 32%, cela selon un bilan de la Société des eaux et de anniversaire. "Sur un ensemble de 485.000 clients, au moins 150.000 ne sont pas encore comptabilisés, c'est à dire ce sont des branchements illicites", a déclaré le directeur général de la Seaal, Jean-Marc Jahn. Les fuites d'eau restent "importantes", selon ce responsable, Cela est dû, d'après lui, à la " " du réseau d'AEP de la capitale.

APS

SELON SANEOU AL HADATH

Alger classée deuxième sur le plan de la criminalité

Alger s'apprête à renouer avec ses touristes et à recevoir ses premiers estivants au moment même où une revue arabe vient d'afficher les résultats d'une étude la classant parmi les villes arabes les moins sécurisées.

PAR YAZID BOULAOUICHE

La capitale algéroise a été classée dans cette étude, très sérieuse du reste, deuxième ville arabe en matière de banditisme et de criminalité. Cela réussira-t-il à faire réagir les autorités concernées lesquelles jusqu'ici se limitent au nettoyage, tant bien que mal, des plages algéroises. La question que l'on est en droit de se poser est avons-nous les moyens d'assurer la sécurité de nos touristes? Pour la petite histoire un consultant portugais venu à Alger, à la demande de la wilaya d'Alger et dans le cadre de la rénovation de La Casbah, a été agressé le jour même de son arrivée. En effet au moment où il était en train de prendre des photos à La Casbah il a été dépouillé de son attirail photographique après avoir été blessé à l'arme blanche. Sitôt sa plaie suturée le monsieur, sans demander son reste, a repris immédiatement le chemin de l'aéroport. Les exemples de ce genre sont malheureusement légion, des personnes de tous âges et peut importe leur sexe se font agresser pour un oui pour un non. La revue *Saneou Al*



La violence est omniprésente dans nos rues.

Hadath, a mené son étude dans neuf villes arabes, Alger y a récolté la deuxième place. La revue a également procédé au classement des villes arabes les plus calmes et les plus propres, comme de juste et malheureusement Alger n'a pas réussi à avoir sa place parmi elles. Non seulement la capitale sombre dans une dangereuse insécurité mais en plus elle est sale, très sale ! La ville libanaise Beyrouth arrive en tête du classement sur l'insécurité, elle serait en effet, selon *Saneou Al Hadath*, la ville au sein de laquelle le taux de criminalité serait le plus élevé. Cela serait dû, selon l'analyse de la revue, à l'instabilité qui règne dans le pays depuis l'assassinat d'El Hariri. En deuxième position viennent les villes algériennes plus particulièrement la capitale. Parmi les critères mis en exergue dans son étude et pour étayer ses résultats, l'heure de fermeture des magasins dans la capitale est mise en évidence. En effet à Alger, les boutiques, même celles exerçant

au centre-ville commencent à baisser leurs rideaux dès 18h. plus tôt. Les gérants des lieux expliquent cela par la crainte de mauvaises surprises ou plutôt l'appréhension de visites imprévues de cambrioleurs qui seraient encouragés par la tombée de la nuit et la rareté de la clientèle après une certaine heure. La revue précise encore que les agressions, à Alger, se font en plein jour et au vu et au su de tout le monde. Ce qui signifie en conclusion que le dispositif sécuritaire mis en place, jusque-là, se montre insuffisant et inefficace à lutter contre la criminalité et le banditisme qui prennent de plus en plus d'ampleur. Les chiffres rendus publics, récemment, par la Gendarmerie nationale, attestent que le taux de criminalité est en baisse à Alger à l'instar des autres villes algérienne d'ailleurs, mais il reste trop élevé par rapport aux autres villes arabes et surtout nonobstant l'ambition affichée par la ville de relancer le tourisme.

Y. B.

TRAFIC ROUTIER DANS LA CAPITALE

Rien ne va plus !

PAR YAMINA DOUNAB

Face à la situation alarmante et polluante des embouteillages permanents dans la capitale, les autorités wilayaes ont décidé de recourir à un système de gestion centralisé pour lequel un avis d'appel d'offres a été déjà lancé. Selon Tout sur l'Algérie, quotidien électronique "deux groupes espagnols, un groupe italien et deux groupements algéro-français sont intéressés par cette offre et devraient remettre leurs offres dans les prochains jours". En dépit des différents plans de circulation dans la capitale et des nombreuses réalisations, visant à tenter de fluidifier le trafic routier, les autorités concernées ont fini par se rendre à l'évidence : Alger n'arrive plus à gérer sa circulation ! La sonnette

d'alarme est tirée la pollution a atteint un seuil dramatique et les Algérois respirent à toute heure de la journée un air vicié.

Les raisons de cette situation sont multiples : le nombre de résidents et de visiteurs - véhiculés - qui va bien au delà des capacités de la ville, les facilités d'accès, ces dernières années à l'acquisition de nouveaux véhicules, l'état des routes qui n'a malheureusement pas suivi le rythme d'une démographie effrénée. Les feux tricolores qui sont très souvent défectueux et perturbent de ce fait grandement le trafic routier, le transport urbain est loin de répondre à l'attente des Algérois, ce qui les oblige à utiliser leur véhicule pour le moindre déplacement même si le stress au volant est omniprésent. La centralisation des administrations et

des grands hôpitaux contribuent encore plus à asphyxier la capitale vu le grand nombre de personnes des régions de l'intérieur qui y viennent souvent en voiture. Certes les trémies, réalisées ces dernières années, ont contribué à réguler, un tant soit peu, le trafic dans certaines zones de la capitale mais cela reste nettement insuffisant. Alger étouffe ! Et des solutions urgentes s'imposent, aucun quartier de la capitale n'est épargné par cette congestion. Ce vendredi la capitale connaîtra un court répit, puisque les voitures seront remises aux garages et les rues seront livrées aux piétons et au spectacle. La même initiative, prise l'an dernier, avait enregistré une baisse de la pollution de 40%, cela laisse rêveur.

Y. D.



AIN-DEFLA

Distribution de locaux

La visite de M. Ould Abbès, ministre de la Solidarité, de la Famille, chargé de la Communauté à l'étranger, dimanche dernier, comportait deux étapes. A Ain-Defla, le ministre accompagné du wali et des membres de l'exécutif a inauguré le nouveau siège de la Direction de l'action sociale et procédé à la distribution de 20 locaux commerciaux dans le cadre de l'ANSEJ. Depuis 2008, 1.442 bénéficiaires dont 362 femmes, ont reçu les clés de locaux commerciaux, créant ainsi 2.886 emplois. Le directeur de la DAS nous signale la distribution, dans les prochains jours, de 584 locaux. Au cours de cette opération, le ministre a demandé aux jeunes de penser aux métiers utiles à travers les cités. A Tiberkanine, il a rendu visite à la famille Hadjimi Mansou, pour offrir à la maman qui a donné naissance à des quadruplés, des effets vestimentaires, des cadeaux et un... logement. Cette famille pourra vivre dorénavant à l'aise avec ses 6 enfants

C.-E. M.

LAGHOUAT

Promotion du tourisme



Trois zones d'expansion touristiques (ZET) ont été retenues au niveau de différentes régions de la wilaya de Laghouat pour l'encouragement de l'investissement privé et la promotion du secteur et activités touristiques dans la région. Ces ZET ont été délimitées au niveau des régions de Laghouat, Aflou et Ain Madhi. Le choix d'une nouvelle ZET à Laghouat répond à une série de critères, dont l'existence d'un parc d'attractions et d'un hippodrome. La région de Ain Madhi avec son siège du calife général de la confrérie Tidjania représente un pôle touristique religieux par excellence. Située dans la région d'Aflou, le site d'El Ghicha recèle, outre les rochers riches en sculptures et dessins et d'anciennes ruines, des paysages féeriques, dont notamment les cascades d'eau et les potagers ombragés susceptibles d'être exploités par des promoteurs touristiques potentiels. Outre une opération de restauration et de reconversion d'une structure existante dans la zone d'El Ghicha en un lieu d'accueil pour les échanges culturels interwilayas, le wali a mis l'accent sur la nécessité d'accorder de l'importance aux autres sites archéologiques situées dans les communes de Brida et El Hadj

Mechri, dont les lieux de «Karn Arif», «Kaslen» et «El Kef Lebiad» avant de faire partie de la zone touristique d'El Ghicha. Pour ce faire, le secteur a été doté d'une enveloppe financière conséquente pour la réalisation des études techniques et le règlement des problèmes d'ordre technique, dont le foncier dans la wilaya de Laghouat, classée une des sept régions touristiques au niveau national. Le responsable du tourisme a souligné, à ce titre, que ces études portent, notamment, sur la réalisation d'un projet de centre d'information et d'orientation d'une surface de 600 m² dont la réception est attendue avant la fin de l'année en cours.

APS

TIZI-OUZOU, PROGRAMME « BLANCHE ALGÉRIE »

63 MILLIONS DE DINARS POUR NETTOYER LES CITÉS ET LES PLAGES

Le programme de "Blanche Algérie" est en passe de donner un autre visage à certaines cités et plages de la wilaya. Lancé en 2006, ce programme a connu une remarquable expansion comme il a permis le lancement des travaux de pas moins de 23 projets qui toucheront les 7 plages autorisées à la baignade.

PAR IMGALINE DAHBLIA

A dix jours du début de la saison estivale qui connaîtra son ouverture officielle le 1^{er} juin, la wilaya de Tizi-Ouzou semble faire sa toilette pour mieux préparer cette saison qui n'est pas seulement une saison d'évasion.

Le programme de "Blanche Algérie" est en passe de donner un autre visage à certaines cités et plages de la wilaya. Lancé en 2006, ce programme a connu une remarquable expansion tout comme il a permis le lancement des travaux de pas moins de 23 projets qui toucheront les 7 plages autorisées à la baignade et autres cités éparpillées sur l'ensemble du territoire de la wilaya. Une enveloppe financière



Plage d'Azzefoun dans la wilaya de Tizi-Ouzou.

de l'ordre de 63 millions de dinars a été allouée à ce programme comme l'a indiqué la Direction des œuvres sociales. Entre autres objectifs qui lui sont assignés, il s'agit d'assurer, durant la saison estivale, la propreté des plages et des cités et d'améliorer le niveau de vie des citoyens ainsi que d'assurer une meilleure prestation et de meilleures conditions pour les estivants.

Durant les années précédentes, des résultats palpables ont été obtenus, preuve de son efficacité. Il permettra aussi la création de pas moins de 240

postes d'emploi cette année, alors que le nombre de postes générés durant les deux dernières années était de 512 à travers 27 communes avec une enveloppe financière estimée à 133 millions et 500 mille dinars.

En plus d'assurer la propreté des plages d'une manière continue, "Blanche Algérie" assure des postes d'emploi au profit des jeunes de cette wilaya qui connaît un taux de chômage avoisinant les 70% dans certaines localités.

I. D.

CHLEF, HAY BENSOUMA

Un nouvel hôpital de 240 lits

PAR BENCHERKI OTSMANE

En prévision de la réception du nouvel hôpital de 240 lits, situé à Hay Bensouma, en plein centre de la ville de Chlef, qui devrait intervenir, selon la Direction de la santé d'ici fin septembre de l'année en cours, une enveloppe de 1,2 milliard de dinars a été dégagée par le ministère de la Santé pour l'équipement de cette imposante infrastructure hospitalière. Il s'agit en fait de l'achat de matériels tels que l'IRM (Imagerie à résonance magnétique) d'un

scanner et autres équipements spécifiques aux interventions chirurgicales. Quant à la partie réalisation, 3 milliards de dinars lui ont été consacrés. Il faut dire que ce nouvel hôpital qui occupe une superficie de 18.651 m² a été conçu sur le site d'un projet plus ancien d'un hôpital inachevé et fortement endommagé par le séisme de 1980 alors que ce projet était en cours de réalisation. Les directives de la Direction de la santé étaient donc de maintenir en fonction et en place les parties encore en bon état. Cependant, selon le directeur de la santé,

ce nouvel hôpital ne pourra pas, pour l'instant être érigé en CHU (Centre hospitalo-universitaire) du fait que les critères d'une telle promotion ne sont pas remplis, sachant que l'université Hassiba Ben-Bouali de Chlef ne dispose pas encore de faculté de médecine. Par ailleurs, sur le même volet, il faut souligner que la wilaya de Chlef a bénéficié également d'un autre hôpital de 60 lits à Ain-Mérane, d'un hôpital neuropsychiatrique à Ténès, de deux polycliniques, d'un centre de santé et de 3 unités d'hémodialyse.

B. O.

AMAR GHOUL À BOUIRA ET BORDJ BOU-ARRERIDJ

800 km d'autoroute pour 11 milliards DA

PAR ALI SEBAË

Le tronçon autoroutier reliant la ville de Lakhdaria à Larbatache dans la wilaya de Boumerdès a fait l'objet d'une première halte lors de la visite d'inspection et de travail effectuée lundi par le ministre des Travaux publics Amar Ghoul dans les wilayas de Bouira et Bordj Bou-Argeridj. L'ouvrage connaît un taux de réalisation de 80%. On apprend en outre que 21 ouvrages d'art dont sept viaducs sont en cours de réalisation tout le long des 27 km du tronçon devant relier les deux wilayas limitrophes de Bouira et Boumerdès. Des instructions ont été données par le ministre en ce qui concerne le respect des délais de réalisation. Poursuivant son périple, le pre-

mier responsable des Travaux publics fera une halte au niveau du chantier de réalisation de la troisième voie du contournement de la ville de Bouira. Les délais de réalisation dudit projet sont fixés à six mois alors que l'enveloppe financière y afférente est de 160 milliards de centimes. En ce qui concerne le contournement de la localité d'El-Adjiba à l'est de la wilaya, et dont le projet est pris en charge par l'entreprise Todini, Amar Ghoul devait contrôler aussi l'avancement des travaux de réalisation. Le représentant du gouvernement n'omettra pas de donner des consignes pour ce qui est de l'emplacement des séparateurs en béton, la signalisation verticale et horizontale ainsi que le renforcement du sol par la plantation d'arbres le long de l'axe

autoroutier. Le ministre s'est montré très satisfait en ayant l'aval de l'entreprise chinoise CITC-CRCC de livrer ledit tronçon au cours du mois de juillet prochain. Accompagné des deux délégations des walis de Bouira et de Bordj Bou Arreridj, Amar Ghoul est allé par la suite s'enquérir de l'avancement des travaux du tronçon autoroutier de Zenouna aux limites de la wilaya de Bouira. Et c'est du haut du gigantesque viaduc des Bibans en construction que le ministre apprendra à l'assistance que d'ici la fin de l'année en cours, quelque 800 kilomètres d'autoroute auront été réceptionnés pour un des grands projets structurants de l'Algérie. Un projet qui aura consommé un budget estimé à 11 milliards de dinars.

A. S.



GUELMA, EXAMENS SCOLAIRES DE FIN D'ANNÉE INTENSES PRÉPARATIFS

Toutes les dispositions ont été prises par les services de la Direction de l'éducation pour accueillir, dans les meilleures conditions, les candidats aux examens de fin d'année.

PAR HAMID BAALI

Concernant l'examen de fin de cycle du primaire (entrée en sixième), 8.358 élèves dont 3.981 filles composeront dans 52 centres répartis dans les 34 communes de la wilaya, le mercredi 27 mai et ils seront encadrés par 1.067 enseignants. Les jeunes potaches composeront dans trois disciplines, l'arabe, le calcul et le français. Durant cette journée ils bénéficieront de repas froids et de friandises. Le secrétariat sera assuré par 265 fonctionnaires et la correction de toutes les épreuves sera centralisée au niveau du collège Bara à Guelma.

34 centres accueilleront 8.105 candidats, dont 4.423 filles, à l'examen du BEM (Brevet d'enseignement moyen qui se déroulera les 1er, 2 et 3 juin prochain sachant que 1.401 professeurs ont été requis pour assurer la surveillance et 233 pour le secrétariat. La correction interviendra au niveau du lycée Abdelhak Benhamouda implanté au chef-lieu de wilaya.

L'examen du baccalauréat qui débutera le dimanche 7 juin et s'achèvera le 11 juin pour certaines séries scientifiques a nécessité la convocation de 1.291 professeurs



Lycée Bensmaïn de Aïn Makhlouf dans la wilaya de Guelma.

des cycles moyen et secondaire pour assurer la surveillance dans les 26 centres répartis dans les localités de la wilaya et 171 enseignants pour le déroulement du secrétariat. Sept centres accueilleront 2.099 candidats libres de l'ancien système, dont 1.189 filles, et il a été prévu cinq surveillants par salle d'examen. S'agissant du baccalauréat nouveau système, il est enregistré la participation de 3.726 candidats dont 1.952 filles, qui composeront dans 19 centres d'examen où trois surveillants par salle sont prévus. Selon les services de la direction de l'éducation, la collecte des copies d'examen sera centralisée au niveau du lycée Benmahmoud et la correction de certaines séries des wilayas de l'est se déroulera au lycée Chaâlel à Guelma. Il a été décidé d'affecter un chef de centre assisté d'un adjoint et également un psychologue et un

médecin pour veiller sur le bien-être et la santé des candidats au niveau de chaque centre d'examen. D'autre part, consécutivement aux instructions du ministère de l'Éducation nationale, les responsables locaux ont dispatché respectivement un, deux et trois observateurs issus d'autres wilayas, au niveau de chaque centre de fin de cycle du primaire, du BEM et du Baccalauréat, qui veilleront à la transparence et au bon déroulement des épreuves. Les responsables de la direction de l'éducation ont veillé à la sécurité et à l'hygiène puisque les services de sécurité, de la Protection civile et de la santé sont réquisitionnés par leur tutelle. La restauration et l'hébergement interviendront dans les centres de correction et les moyens de locomotion en direction des candidats des zones rurales seront assurés. H. B.

ANNABA, CITÉ BELAÏD BELGACEM

Pour un cadre de vie sain

PAR RAFRAF MOHAMED

La cité Belaïd Belgacem, un des plus vieux quartiers populaires, en plus de sa mauvaise réputation en termes de délinquance, souffre le martyr, depuis des lustres, de par la qualité de son cadre de vie. C'est un véritable cloaque d'impuretés dénoncent ses habitants. Outre les émanations d'odeurs putrides, des égouts à ciel ouvert, les rats et les insectes y évoluent d'une manière omniprésente, empoisonnant ainsi la vie quotidienne des résidents qui ne savent plus à quel saint se vouer pour sortir de ce borborygme. Le programme d'assainissement concocté la semaine passée

par l'OPGI, de concertation avec les services de l'hydraulique, a été accueilli avec soulagement par les locataires qui commençaient à perdre sérieusement tout espoir de sortir un jour de ce purgatoire devenu un piège mortel pour les familles et leurs progénitures. "Une fillette, nous a confié un vieux monsieur, a failli laisser sa peau après une chute dans un trou boueux chargé de vase noire et toxique."

Donc la vidange des caves et des égouts saturés d'immondices et d'eaux stagnantes usées, en amont, en plus de travaux de réfection des conduites d'eaux usées et des avaloirs, va permettre au système d'assainissement et de régulation de

reprendre les fonctions d'évacuation nécessaire pour maintenir un cadre de vie aseptisé et fonctionnel assuré-t-on du côté de l'OPGI. Pourvu que ça dure espèrent les résidents marqués par la souffrance et le long calvaire des précédentes années. "Beaucoup parmi nous ont contracté des maladies contagieuses, essentiellement infectieuses à cause d'un environnement insalubre" relèvent avec amertume certaines victimes.

Pourquoi les autorités locales ont fait fi des doléances de ces citoyens qui n'avaient jamais cessé de tirer la sonnette d'alarme ? Les habitants de la cité Belaïd Belgacem ne l'ont jamais compris.

R. M.

MILA

Colloque sur l'histoire de la ville

L'association «Les amis du vieux Mila» que préside le professeur Segni, a organisé son quatrième colloque, ce jeudi à la salle des réunions du Musée du Moudjahid. Ce



colloque, dont le thème était "Mila à travers l'histoire" a été rehaussé par la présence d'éminents professeurs de l'Institut national d'archéologie auxquels se sont joints des étudiants en archéologie islamique. Les amoureux de la ville de Mila et de son histoire à travers le temps, jaloux de la vieille ville et des secrets qu'elle recèle et garde dans ses entrailles, se battent pour la réhabilitation et la restauration des ruines romaines, du mur byzantin et de la mosquée de Sidi Ghanem construite par Abou Mouhadjer Dinar, et ce, pour en faire une vraie ville touristique que viendront visiter les nationaux et les étrangers dans les années à venir. Des communications, portant sur l'histoire, ont été données par des professeurs universitaires invités pour l'occasion.

Z. A.

SETIF

Amélioration du réseau AEP

Le taux de raccordement au réseau d'approvisionnement en eau potable (AEP) a atteint un taux de 88 % dans la wilaya de Sétif. La moyenne actuelle dans cette wilaya est actuellement de 122 litres par jour et par habitant, contre 114 litres en 2000, ce qui constitue une amélioration sensible de la satisfaction des besoins quotidiens des consommateurs. Les prévisions de la DHW tablent sur un taux de 95 % à la fin de 2010, pour porter ce même taux à 150 litres jour/habitant.

TEBESSA

2.000 nouvelles places à l'université



Un nouveau projet de 2.000 places pédagogiques, pris en charge sur les programmes sectoriels décentralisés (PSD) de l'année 2009 pour une durée d'exécution de 24 mois, vient d'être inscrit au profit de l'université de Tébessa, pour renforcer les capacités d'accueil d'étudiants "de plus en plus nombreux". L'université "Larbi Tébessi" avait déjà réceptionné, avant la dernière rentrée universitaire, 3.000 nouvelles places pédagogiques, une résidence de 1.000 lits pour filles et une bibliothèque centrale. Les travaux du nouveau bloc pédagogique est "en voie de lancement".

APS

PROCESSUS DE PAIX AU PROCHE-ORIENT

Israël persiste dans sa politique dilatoire

Le Premier ministre israélien de droite Benjamin Netanyahu a, une nouvelle fois, étalé au grand jour la politique dilatoire de son gouvernement qui refuse de parler de la création d'un Etat palestinien vivant aux côtés d'Israël, se permettant par la même occasion de poser des conditions aux Palestiniens pour reprendre les pourparlers de paix.

Les déclarations de Netanyahu ont été faites à l'occasion de sa rencontre, lundi à Washington, avec le président américain Barack Obama qui, lui, a réitéré son appel à la création d'un Etat palestinien et exigé de Tel Aviv l'arrêt de la colonisation. "J'ai dit auparavant et je répèterai ici qu'il est dans l'intérêt, je crois, non seulement des Palestiniens, mais aussi des Israéliens, des Etats-Unis et de la communauté internationale de parvenir à une solution à deux Etats, dans laquelle Israéliens et Palestiniens vivent côte à côte dans la paix et la sécurité", a déclaré notamment M. Obama à la presse à l'issue de son face-à-face avec le responsable israélien. M. Obama a également réclamé l'arrêt de la colonisation par Israël dans les territoires palestiniens, au lendemain notamment de la décision israélienne d'extension d'une colonie juive en Cisjordanie occupée. De son côté, Netanyahu a dit vouloir commencer "immédiatement" mais sous conditions des négociations avec les Palestiniens, sans parler toutefois explicitement de la création d'un Etat palestinien que Washington et la communauté internationale considèrent comme primordial pour la paix dans la région.

Le chef du gouvernement israélien s'est contenté de dire qu'il pouvait envisager un "arrangement" dans lequel Israéliens et Palestiniens vivraient côte à côte, sans plus de détails.

Le Conseil de sécurité de l'ONU avait adopté le 11 mai, à l'unanimité, une déclaration appelant la communauté internationale à redoubler d'efforts en vue de parvenir au plus vite à une solution juste et globale au Proche-Orient sur la base du prin-



Benjamin Netanyahu refuse l'existence d'un Etat palestinien.

cipe de deux Etats indépendants vivant côte à côte. L'Autorité palestinienne a salué lundi les déclarations d'Obama et les a qualifiées d'"encourageantes", alors que celles du chef du gouvernement israélien ont été "décevantes" dans l'éventualité d'une reprise des pourparlers de paix.



Le Conseil de sécurité de l'ONU avait adopté une déclaration appelant la communauté internationale à redoubler d'efforts en vue de parvenir au plus vite à une solution juste et globale au Proche-Orient sur la base du principe de deux Etats indépendants vivant côte à côte.



"Les déclarations d'Obama à propos de sa confirmation d'une solution à deux Etats sont encourageantes mais celles de Netanyahu qui ont ignoré la solution à deux Etats et les droits légitimes du peuple palestinien sont décevantes", a indiqué Nabil Abou Roudeina, le porte-parole du président palestinien Mahmoud Abbas.

Le mouvement de résistance palestinien Hamas a, pour sa part, déclaré que le président américain n'avait pas mis assez de pressions sur l'occupant dans l'optique de mettre fin aux souffrances de la population palestinienne, notamment celle de

la bande de Ghaza qui subit les affres du blocus que lui a imposé l'armée israélienne. "Le président américain n'a pas insisté sur les droits du peuple palestinien et la nécessité de mettre fin à ses souffrances et la levée du blocus qui lui est imposé" dans la bande de Ghaza, a dit le porte-parole du Hamas, Fawzi Barhoum.

Il a ajouté que les déclarations du président américain, "non accompagnées de pressions sur l'occupation sioniste et de mesures concrètes, ne reflétaient pas un changement radical" de la politique américaine envers le peuple palestinien.

En visite en Jordanie pour participer au Forum économique mondial, le principal négociateur palestinien, Saëb Erakat, a tenu samedi les mêmes propos contre Washington, en lui demandant d'exercer des pressions sur Israël pour que ce dernier reconnaisse la solution à deux Etats.

Saëb Erakat avait également mis en garde les Etats-Unis contre une politique de deux poids deux mesures sur le processus de paix au Proche-Orient.

Le secrétaire général de la Ligue arabe, Amr Moussa, a abondé dans le même sens et souhaité que Barack Obama "envoie le message clair à Israël que sa politique de fermeté ne fonctionne pas". Outre le refus de reconnaître l'option de deux Etats, le gouvernement israélien de droite multiplie les entraves à la recherche d'une paix, en continuant notamment ses agressions contre les Palestiniens et en les chassant de leurs maisons pour les détruire tout en poursuivant la construction de colonies de peuplement juive. **APS**

AFGHANISTAN

Karzaï sur les lieux d'un raid aérien américain meurtrier

Le président afghan Hamid Karzaï a visité hier la ville de Farah dans le district de Bala Buluk en Afghanistan (sud-ouest), où 140 civils, dont des enfants, avaient été tués au début du mois dans des raids américains contre les insurgés talibans, ont indiqué les autorités locales. "Le président est arrivé dans un avion militaire avec l'ambassadeur américain. Ils se sont rendus à la grande mosquée de la ville où étaient rassemblés des milliers d'habitants", a indiqué le porte-parole du gouvernorat provincial Farid Ahmad Ayoubi. Le président Afghan a déclaré à la foule que "son gouvernement faisait de son mieux pour persuader les troupes américaines et de l'Otan d'arrêter les raids aériens, qui en général tuent plus de civils que d'insurgés". "Nous continuerons à insister auprès d'eux jusqu'à ce qu'ils arrêtent de bombarder nos villages", a-t-il ajouté. Une semaine après les frappes à Bala Buluk, qui avaient fait réagir jusqu'au président américain Barack Obama, le secrétaire américain à la Défense Robert Gates avait annoncé le remplacement du commandant des forces américaines en Afghanistan.

NOUVEAU GOUVERNEMENT PALESTINIEN

Prestation de serment

Un nouveau gouvernement palestinien dirigé par Salam Fayyad doit prêter serment hier devant le président de l'Autorité palestinienne Mahmoud Abbas, ont indiqué des responsables palestiniens. Selon ces responsables, la cérémonie de prestation de serment est prévue à 17H30 locales (14H30 GMT) à la Mouqataa, le QG de l'Autorité palestinienne à Ramallah en Cisjordanie.

Le nouveau gouvernement qui doit succéder au cabinet sortant ayant démissionné le 7 mars, comptera 24 ministres, dont la moitié appartient au Fatah, le parti présidentiel, selon la même source. M. Fayyad, qui devait quitter ses fonctions fin mars, avait annoncé le 1er avril qu'il resterait en poste en attendant l'issue du dialogue de réconciliation interpalestinien au Caire entre les principales factions palestiniennes, le Fatah et Hamas sous les auspices de l'Egypte. **AFP**

Publicité

CONFÉRENCE DE PRESSE DE M'HAMED BENGUETTAF AU TNA

Remettre «Le géant» sur pied

Des différentes formes d'expression théâtrale aux énergies volantes des danseurs de rue, le débat qui a eu lieu hier au TNA, entre les organisateurs du prochain Festival du théâtre professionnel d'Alger et les représentants des médias, a fait le tour de la question.

PAR KARIMÈNE TOUBBIYA

«**M**ême national le théâtre est avant tout universel. Et lorsque l'on parle d'un Algérien, on parle avant tout de l'humain» a répondu M'hamed Benguettaf, commissaire du Festival à un confrère qui s'inquiétait de l'algérianité «réelle» du festival. Le plus souvent représenté par Benbrahim Feth El Nour en sa qualité de directeur de la communication et des relations extérieures, le staff des organisateurs au grand complet a explicité les objectifs et programmes de ce 4^e festival. Sous le signe de la solidarité avec la Palestine et dans le cadre de la manifestation «El Qods, capitale éternelle de la Culture arabe», huit troupes des théâtres régionaux algériens, et deux troupes lauréates des Festivals de Annaba et Sidi Bel-Abbès vont s'affronter, du 24 mai au 4 juin sur la scène du TNA. Le public pourra apprécier *La rage des amants*, *Kaddi Eddil*, *Spiral*, *L'Attentat*, *Les vigiles*, *Noun*, *Mezghenna 1995*, *Masra*, *Rencontre avec ... ?* et *Alet El Ghela*. Une dizaine d'autres troupes algériennes vont participer hors compétition. IL s'agit des lauréats des 2^e et 3^e prix des Festivals des théâtres régionaux de Annaba et de Sidi Bel-Abbès, des premiers lauréats des Festivals des théâtres amateur de Mostaganem et comique de Médéa, du Masrah El Tadj de Bordj Bou-Arréridj, de la coopérative Masrah El Djadid de Boumerdès, du théâtre El-Moudja de Mostaganem, de l'association Kateb-Yacine de Sidi Bel-Abbès, de l'association Arts et spectacle de Chlef et de l'association Concerto de Boumerdès. Des troupes venues du Maroc, de la Tunisie, d'Irak, de Palestine, d'Egypte, de France,



Au centre Med Benguettaf lors de sa conférence de presse tenue au TNA.

de Suède et de Syrie vont également se produire en off. Elles présenteront respectivement *Kif Touiar tar*, *Hor Edhalam*, *Dairat El Ichk al baghdadi*, *Le dernier dîner de Palestine*, *Kahoua sada*, *Chronique d'Un K.O. debout*, *Anin Tiamat*, *Don Quichotte* et *Bayan Chakhs*. Les Algériens Habib Rédha, Mohamed Adar et Omar Mayouf, le Jordanien Hatim Essaid, les Irakiens Kacem Matrood et fatima Erribii, le Syrien Boulboul Farhan, le Libanais Jan Daoud et le Marocain Badri Mohamed, membres du jury auront à décerner une dizaine de prix. En marge des représentations, un colloque se tiendra du 27 au 29 mai sur le thème «La cause palestinienne dans le théâtre arabe». Une vingtaine d'intervenants entre professeurs et chercheurs nationaux et internationaux animeront ces débats qui regrouperont 300 participants.

Ce colloque se propose de décortiquer l'apport du théâtre dans la médiatisation de la lutte du peuple palestinien. Il se penchera également sur la création d'un site dédié à l'écriture dramatique au service de la cause palestinienne. «Pour un théâtre de la conscience arabe» est l'un des axes abordés par le colloque. Concernant la médiatisation de ce festival, la réalisation de 12 numéros de la revue *El Mahradjane* est prévue. La radio, la télé, et la presse écrite sont sollicitées pour la couverture de l'évène-

ment. Pour le pérenniser, deux films-documentaires et deux films de 52 minutes seront réalisés par les étudiants de l'ITFC. Sont également prévues des rencontres consacrées à la poésie au niveau des sites d'hébergement et des espaces culturels d'Alger. Le volet formation n'est pas en reste puisque durant quatre jours, 50 stagiaires bénéficieront des ateliers encadrés par des spécialistes. L'évènement théâtral se permet une ouverture sur d'autres arts de la scène puisque les organisateurs ont écumé les places algéroises pour y recruter les jeunes danseurs qui s'y produisent en toute liberté. Encadrés par Talaât Smaoui, un chorégraphe irakien, ces jeunes taxées «d'énergies volantes» par Feth Ennour Benbrahim vont assurer le spectacle de clôture. D'autre part, le festival se promet de rendre hommage à des artistes arabes et algériens dont Saliha Benbrahim, Fatima Hlilou, Lefgoun Hacène, Fatiha Soutlan, etc. «*Nous en sommes encore aux balbutiements mais depuis quelques années le théâtre algérien amorce une bonne reprise*», a déclaré le chargé de communication du festival. «*Dans une revue spécialisée, le théâtre algérien a été qualifié de géant-né, nous devons lui redonner la place qui était la sienne et même la dépasser*», a conclu M. Benguettaf.

K. T.

5^E RENCONTRE «OASIS VIDÉO-AMATEURS» À OUARGLA

Trois prix pour les meilleurs travaux

PAR ROZA CHAOUI

La 5^e édition de la rencontre «Oasis vidéo-amateurs» s'est ouverte, avant-hier, à Ouargla avec la participation d'une pléiade d'amateurs de l'audiovisuel venus de différentes régions du pays pour exposer leurs œuvres et productions audiovisuelles.

Organisée à l'initiative de la maison de la culture Moufdi-Zakaria, avec le concours de la Direction de la culture de la wilaya, cette manifestation de trois jours réunit les amateurs de sept wilayas du pays.

Le programme de cette rencontre prévoit plus de 20 projections, films-documentaires, reportages et portraits, traitant une panoplie de thèmes historiques et socio-culturels dont «Ahmed Zabana», «Étincelle de l'Aurès», «El Hodna : tou-



risme et archéologie», «Violence dans les écoles», «Paysages touristiques de Oued Righ», «Palestine, une culture arabe», «Ksar de

Taghit», «Une randonnée en Tunisie» et «La vannerie et nos mères», sont autant de thèmes figurant au programme de projections retenu pour

cette rencontre.

Cette dernière devrait être mise à profit pour l'échange d'expériences en matière de gestion et de production, ainsi que pour la découverte de nouveaux talents dans l'audiovisuel et des nouvelles technologies utilisées dans ce domaine en plein essor, selon les organisateurs. Dans son intervention d'ouverture, le directeur de la culture de la wilaya a indiqué que cette manifestation est organisée dans le cadre des festivités «El Qods, capitale éternelle de la culture arabe».

Trois prix sont prévus pour récompenser les meilleurs vidéos, dont le grand prix oasis d'une valeur de 15.000 DA. Le second prix récompensera la meilleure réalisation et le 3^e, la meilleure image.

R. C.

YUSSEF BAZZI À L'ESPACE NOUN

Il m'a regardé et m'a souri



Le journaliste et écrivain Yussef Bazzi libanais présentera, aujourd'hui à partir de 16 h, à l'espace noun son livre Yasser Arafat m'a regardé et m'a souri.

Yussef Bazzi est né en 1966 à Beyrouth. Il est écrivain et journaliste. Ancien collaborateur du journal As-Safir, il est aujourd'hui éditeur pour Al-Mustaqbal où il dirige le supplément culturel Nawafez. Il a été combattant durant la guerre civile libanaise de 1981 à 1986, comme beaucoup de jeunes gens à Beyrouth, mais lui, le fut dès l'âge de 14 ans. Yasser Arafat m'a regardé et m'a souri est le journal rétrospectif de cet enfant-soldat. Ce récit autobiographique est paru en 2005 à Beyrouth, publié en version bilingue arabe/anglais chez Ashkal Alwan.

Parmi les publications de Yussef Bazzi : *Sans pardon* (2004) ; *Sous le marteau* (1997) ou *Le Camouflage* (1989) ; édités chez Riad al-Rayyes et Dar al-Jahid. Mathias Énard : *La perfection du tir* (mai 2003) ; *Remonter l'Orénoque* (février 2005), Actes Sud.

GABBLA (IN LAND) À LA FILMATHÈQUE MOHAMED-ZINET

Tariq Tegua parlera de son film



L'association Chrysalide organise aujourd'hui à partir de 17h30 à la filmathèque Mohamed-Zinet la projection du film *Gabbla (In land)* de Tariq Tegua avec Kader Affak, Ines Rose Djakou, Ahmed Benaïssa. Ce rendez-vous cinématographique sera suivi d'un débat avec le réalisateur.

Synopsis :

Alors qu'il vit en quasi reclus, Malek, un topographe d'une quarantaine d'années, accepte, sur l'insistance de son ami Lakhdar, une mission dans une région de l'Ouest algérien. Le bureau d'études oranais, pour lequel il travaillait il y a encore peu, le charge des tracés d'une nouvelle ligne électrique devant alimenter des hameaux enclavés des monts Daïa, une zone terrorisée il y a à peine une décennie par l'islamisme.

R. C.

LES CONSERVES FAMILIALES ONT DU CARACTÈRE

Retrouver le plaisir du «fait maison»

Mettre un aliment en conserve équivaut à en prolonger la conservation en lui faisant subir un traitement à la chaleur, en bocal scellé, et en le stérilisant à l'eau bouillante. Depuis les temps reculés, nous savons que nos grands mères réalisaient leur conserves maison; cela leur permettait de faire des réserves de provisions pour toute l'année. C'était, certes, à l'époque ou les congélateurs n'était pas encore connus dans certaines contrées. Cette méthode est encore d'actualité. Les conserves maison constituent une excellente façon de profiter de l'abondance des récoltes de l'été ou d'avoir des légumes frais et variés en toute saison. Le procédé peut sembler un peu long, mais il n'est pas compliqué et, surtout, il est important. Pourquoi allons-nous chercher hors saison, chez les épiciers, ce que nous pouvons avoir à portée de main? Pourquoi acheter des "industrialisés tout prêts", alors que nous pouvons les réaliser à moindre frais, selon les recettes familiales. Nous vous proposons modestement quelques recettes ainsi que la manière de procéder.



Quelques détails avant de commencer

Pour réussir les conserves, il faut :

- Utiliser des aliments de grande qualité ;
- Privilégier des légumes mûrs mais pas trop ;
- Appliquer les règles de salubrité alimentaire qui s'imposent ;
- Travailler à partir d'un plan de travail et avec des ustensiles d'une propreté irréprochable.
- Se laver soigneusement les mains avant et pendant le processus ;
- Suivre la recette à la lettre : ne pas éliminer ou remplacer d'ingrédients ;
- Respecter les éléments suivants : température, temps de cuisson, proportions, conditions de stockage, et toute autre précision indiquée dans la recette ;

Choix des récipients :

- Choisir des récipients faits de matériaux non poreux : faïence, émail, verre, porcelaine et acier inoxydable.
- Oublier l'aluminium et le plastique : ils altèrent les parfums et les absorbent.
- Employer des récipients, des couvercles, des joints de caoutchouc et des bouchons de liège Neufs :

- N'utiliser que des récipients en parfait état (ni ébréchés ou fendillés).
- Laver les récipients avec soin dans de l'eau chaude savonneuse, les rincer et les stériliser avant de les remplir.

Stérilisation à l'eau bouillante :

- Déposer les bocaux debout dans un grand chaudron, ouverture vers le haut, et s'assurer qu'ils ne touchent pas et qu'ils ne touchent pas aux parois du chaudron. Recouvrir d'eau bouillante et faire bouillir à feu vif pendant 10 minutes. Retirer les bocaux du chaudron à l'aide de pinces et les transférer sur un linge propre en les déposant à l'envers pour les faire égoutter. Les transférer sur une plaque à biscuits tapissée d'un papier parchemin et mettre au four tiède pour garder les bocaux chauds jusqu'à leur utilisation.
- Les couvercles doivent être ébouillantés pendant 5 minutes et être laissés dans l'eau chaude jusqu'à leur utilisation. Les joints de caoutchouc et bouchons de liège doivent être ébouillantés pendant quelques secondes.

Remplir et fermer les bocaux

Les petits pois

Ingrédients :
1 kg de petits pois frais.
De l'eau.
Du sel

La procédure

Tout d'abord, écosser les petits pois puis les faire bouillir au moins 5 min. Les retirer et les égoutter soigneusement dans un couscoussier par exemple. Remplir des bocaux. Bien tasser les petits pois en tapotant doucement le bocal. Les couvrir ensuite d'eau bouillie salée et refroidie. Fermer le bocal. Puis le plonger dans une bassine d'eau froide à 3 cm des goulots. Stériliser pendant 1 heure 30. Garder les bocaux dans de l'eau jusqu'à parfait refroidissement.



Les tranches de tomates vertes, conservées dans le jus de pomme, pour garnir les pizzas

Ingrédients :
Des tomates rouges mais pas trop mûres
Du jus de pomme

Procédure :

Bien laver les tomates, retirer les queues, et découper la partie dure du réceptacle floral. Avec une lame dentelée, couper les tomates en fines tranches. Les empiler dans des bocaux en laissant le minimum d'espace possible, jusqu'à 1 pouce du goulot. Couvrir de jus de pommes en laissant 1 cm sous le goulot. Sceller les bocaux, les stériliser dans l'eau bouillante, 40 minutes.



Haricots verts

Ingrédients :

3 kg de jeunes haricots verts
1 à café de poivron rouge haché fin
1 c. à soupe de poivron vert haché fin
2 c. à soupe haché fin
1 c. à soupe de sucre
2 c. à soupe d'ail haché fin

Marinade :

3 tasses de vinaigre
2 c. soupe de sucre
3 00 ml d'eau
2 c. à thé de sel
1 c. à soupe de graines coriandre

Procédure :

Bien laver les haricots et couper les deux extrémités. Dans un bol, mélanger le poivron rouge, le poivron vert, le piment fort et l'ail; réserver. Dans une grande casserole en acier inoxydable (éviter l'aluminium) mélanger le vinaigre, le sucre, l'eau et le sel. Porter à ébullition; laisser

bouillir 5 min. Ajouter les haricots; reporter à ébullition et laisser bouillir 2 min.

Déposer 5 c. à thé de mélange de piments et d'ail, 1/2 c. à thé de graines coriandre au fond de chaque pot. Égoutter les haricots en conservant la marinade. Reporter la marinade à ébullition. Tasser les haricots debout dans les pots. Remplir de marinade bouillante jusqu'à 1,5 cm du goulot. Stériliser les bocaux immergés dans l'eau bouillante pour 15 min

Betteraves marinées

Ingrédients :

2 kg de petites betteraves
500 g d'oignons en demies rondelles
Pour la marinade
3 tasses de vinaigre blanc
1 c. à soupe de sel
1 c. à soupe de sucre
3 l d'eau
2 bâtons de cannelle
1 c. à soupe de grains de coriandre
1 c. à soupe de gousses de cardamome

1 c. à soupe de clou de girofle
1 c. à soupe de piment
1 noix de muscade concassée

Procédure :

Bien laver les betteraves. Laisser les fanes et les queues, sinon elles vont trop décolorer durant la cuisson. Dans un grand chaudron, placer les betteraves et bien les couvrir d'eau bouillante. Reporter à ébullition, baisser le feu et laisser mijoter à couvert. Les betteraves sont prêtes quand la peau glisse assez facilement. Les refroidir à l'eau couverte et peler les betteraves, les trancher en bâtonnets. Dans le grand chaudron, mélanger pour dissoudre tous les ingrédients de la marinade. Porter à ébullition, mijoter 5 min et laisser macérer 20 min. Peler et hacher les oignons en fines demies rondelles.

À la marinade ajouter les betteraves et les oignons. Reporter à ébullition et mijoter 5 min. À l'aide d'un écumeiro, remplir les pots bien répartis en tassant un peu

Verser la marinade bouillante en laissant 1/2 pouce (1.5 cm) sous le goulot. Stériliser les bocaux immergés dans l'eau bouillante pour 15 min.

Chou-fleur

Ingrédients :

3 Kg de chou fleur
1 litre de vinaigre blanc
2 tasses d'eau
1 c. à soupe de sel
1 c. à soupe de graines de coriandre
1 c. à soupe de graines de céleri
2 tasses d'oignons en fines lamelles
1 c. à café de piment rouge (doux)

Procédure :

Dissoudre le sel dans l'eau bouillante. Blanchir le chou fleur coupé en bouquets 3 égoutter. Mélanger le vinaigre, les 2 tasses d'eau et les épices, porter à ébullition et laisser mijoter. D'autre par Remplir les pots assez tassé de chou fleur. Décorer avec les poivrons et les oignons. Ça se fait bien avec juste une poignée de chou fleur au fond. Verser la solution de marinade chaude dans les pots. Répartir également les épices qui seront est au fond du chaudron dans tous les pots. Ajuster les couvercles et bouillir 10 min. Ils seront bons dans environ 1 mois.



Radis au vinaigre

Ingrédients :

1 botte de radis
20 cl de vinaigre blanc
50 g de sucre en poudre
2 feuilles de laurier
6 grains de poivre
1 clou de girofle
1 demi c. à café de sel fin

Préparation :

Retirer les fanes, laver les radis et les essuyer et les couper en deux dans le sens de la longueur. Les mettre dans un bocal qui fermera hermétiquement.

Faire chauffer le vinaigre avec le sucre et le sel dissous dans un peu d'eau. Laisser bouillir 1 mn et verser encore chaud sur les radis. Fermez avec le couvercle.

Laisser reposer 12 h. Ce condiment se conserve 4 semaines au réfrigérateur.

Les artichauts

Ingrédients :
500 g de fonds d'artichauts.
1 citron.
1 pincée de sel

Procédure :

Commencer par nettoyer soigneusement les fonds d'artichauts puis les frotter avec des tranches de citron. Ensuite les jeter au fur et à mesure dans de l'eau que vous aurez fortement citronnée.

D'autre part, faire bouillir de l'eau avec une pincée d'alun et mettre les fonds d'artichauts dans un panier à salade et plonger le tout dans l'eau bouillante.

Dès ébullition, éteindre le feu et laisser ainsi les artichauts au moins 5 min. Retirer le panier.

Après, égoutter et replonger dans une bassine d'eau froide.

Égoutter de nouveau puis les disposer doucement dans des bocaux et les couvrir d'eau bouillie et refroidie

Ajouter une cuillère à soupe de citron. Fermer. Stériliser 30 minutes par litre.



Les poivrons

Ingrédients :

1 kg de poivrons
1 tête d'ail
De la coriandre en grains.
Du sel.
Du vinaigre blanc.
Huile d'olive.

Commencer par choisir de beaux poivrons verts doux et brillants. Les laver, puis les essuyer mais ne les égrener pas.

Remplir un couscoussier ou une passoire à trous de poivrons et les faire cuire à la vapeur.

Ensuite, les retirer dès que la vapeur passe au travers de vos poivrons. Il est très important qu'ils soient à peine atteints. Les laisser égouttés une nuit entière, puis le lendemain, les mettre à plat dans un grand bocal. Piler la tête d'ail avec une cuillère de coriandre en grains et du sel. Ajouter un verre de vinaigre blanc puis mélanger, et enfin verser le tout sur les poivrons, finir de remplir avec de l'huile d'olive à 3 cm au dessus.

Citrons confits



Ingrédients :

1 kg de citrons non traités
500 g de gros sel environ
4 g de graines de coriandre
4 g de poivre
60 g de jus de citron
400 g d'eau bouillie tiède à prévoir

Préparation :

Laver, brosser les citrons sous l'eau tiède, et courante. Inciser en quatre en prenant soin de laisser le haut et le bas du fruit fermé

Glisser une c. à café de gros sel dans les fentes de chaque citron. Commencer à insérer au centre puis sur les bords.

Placer les citrons dans les bocaux préalablement ébouillantés et stérilisés. Répartir les grains de coriandre et de poivre dans chaque bocal. Verser le jus de citron.

Couvrir les citrons d'eau bouillie tiède. L'eau à cause du jus de citron est légèrement trouble. Ces citrons confits aromatisent salades et tajines

A retenir :

Le chauffage des aliments détruit les bactéries responsables des intoxications alimentaires, mais il faut ensuite faire chauffer les pots pour les stériliser et pour faire sortir l'air qui s'y trouve, créant ainsi le vide qui permet la conservation de longue durée. Mal stérilisés, les aliments - surtout s'ils sont peu acides comme la sauce à spaghetti - permettent à certaines bactéries qui survivent dans un milieu sans oxygène de se multiplier. C'est le cas de la bactérie Clostridium botulinum, qui est à l'origine du botulisme, un grave empoisonnement. Et comme ces bactéries ne modifient ni le goût, ni l'odeur, ni l'apparence de l'aliment, il est impossible de détecter leur présence.

ASSOCIATION CULTURELLE DJURDJURA DE TIZI-OUZOU

Un programme pour la sauvegarde du patrimoine oral et immatériel

Qu'il s'agisse de la langue, de la littérature, de monuments ou de sites retraçant des épopées des temps immémoriaux, toutes ces traces peuvent être des témoignages à même de lever le voile sur un pan de notre histoire et d'apporter des éléments d'approche nouveaux, autres que ceux qui nous sont parvenus jusqu'à maintenant.

PAR LOUIZA MAKHLOUF

L'association culturelle Djurdjura pour la sauvegarde du patrimoine et de l'authenticité a beaucoup à apprendre en matière de restauration, de préservation et de sauvegarde du patrimoine oral et immatériel dont la notion même n'est apparue qu'au début des années 90.

C'est dans le souci de mettre en pratique un modeste programme d'action pour sensibiliser tout un chacun sur la nécessité de préserver, du moins ce qui en reste, de notre patrimoine, que l'idée de lancer une association pour ce faire est lancée. Parmi les objectifs qu'elle s'est fixés à court, long et moyen termes figure, en pole position, la sauvegarde et la préservation de ces vestiges historiques et archéologiques qui constituent, à l'heure actuelle, le seul maillon de transmission qui peut nous renseigner sur notre identité et notre histoire. Qu'il s'agisse de la langue, de la littérature, de monuments ou de sites retraçant des épopées des temps immémoriaux,



Le patrimoine matériel et immatériel est une partie intégrante de notre identité.

toutes ces traces peuvent être des témoignages à même de lever le voile sur un pan de notre histoire et d'apporter des éléments d'approches nouveaux, autres que ceux qui nous sont parvenus jusqu'à maintenant. Pour ce faire, l'association a initié, grâce à la volonté de tous, un modeste programme d'action consistant d'abord à mettre en valeur certaines traditions séculaires qui vont chercher leurs racines dans un passé millénaire, sachant que celles-ci sont des moments de communion sociales et culturelles à travers lesquelles une société se définit et se reconstruit.

Partie intégrante de notre identité et de notre personnalité, notre patrimoine matériel et immatériel est également un des objectifs de cette association qui, à travers des actions ciblées, compte réaliser un certain nombre de brochures où il sera question de recensement,

de classification et de l'indexation d'une partie de ces trésors qui vont des arts et métiers traditionnels aux textes poétiques, maximes anecdotes et énigmes qui, autrefois, ont constitué l'âme des peuples. En somme, une fois le travail sur le terrain terminé, catalogué en fonction des disciplines, l'ensemble des travaux tracés seront soumis aux connaisseurs et autres spécialistes dans le domaine. Le fruit de ce labeur sera sanctionné par l'organisation de salons, colloques, rencontres et séminaires, avec la participation de spécialistes dans le domaine dans le but d'enrichir les connaissances des cadres de l'association qui s'en serviront dans la mise en œuvre des actions de protection et de sauvegarde du patrimoine. L'association organise, d'ailleurs, dans les prochains jours, le premier salon des arts culinaires traditionnels.

L. M.

SOS HÉPATITES

Appel d'urgence pour la prise en charge de cette pathologie

A l'occasion de la célébration hier de la Journée mondiale de lutte contre les hépatites, l'association SOS Hépatites a lancé un appel d'urgence pour les autorités de ce pays et même à tous les gouvernements, pour un engagement fort et durable pour l'amélioration du dépistage, des soins et de la recherche pour les hépatites B et C. Cet appel n'est pas fortuit, il intervient au moment où l'assemblée générale de l'Organisation mondiale de la santé prévoit de reporter les discussions prévues cette année sur ces types de maladies. «A cause de la grippe porcine (H1N1), l'étude du projet de résolution déposé par le Brésil, programmé à l'étude lors de la 62ème assemblée de l'OMS, risque fort d'être reportée et les patients

voir leurs espoirs d'une prise en charge à l'échelle mondiale de cette maladie grave s'évaporer», a dénoncé le président de SOS Hépatites, M. Boualeg. En effet, le projet de résolution portait sur «l'établissement d'une journée mondiale pour la lutte contre les hépatites virales et autres problématiques liées à cette maladie», qui vise à améliorer la prise de conscience autour de cette pathologie, du diagnostic, du traitement et des supports d'accompagnement. M. Boualeg ne va pas sans rappeler que, dans le monde, un être humain sur 12 est porteur chronique d'une hépatite B ou C, soit 350 millions de personnes pour l'hépatite B et 170 millions pour l'hépatite C. L'épidémie globale tue une personne chaque 30 secondes et un mil-

lion en meurent chaque année. Il déplore, par ailleurs, le fait que depuis la découverte des virus de l'hépatite (1967 et 1988), il n'y a jamais eu une seule résolution de l'OMS pour faire face à cette épidémie globale. «En Algérie, 2,7 % de personnes sont atteintes d'hépatites C et 2,5 % d'hépatites B. Cette prévalence ne cessera pas d'augmenter tant que le programme du ministère de la Santé ne devienne réalité et que des campagnes d'information et de sensibilisation soient élargies», dit-il. SOS hépatites appelle les autorités de santé à faire vivre les projets programmés pour éloigner le spectre de l'épidémie qui menace la population algérienne, comme d'autres à travers le monde.

L. M.

Mots
sur
Maux

PAR MOHAMED GHOBRINI*

QUE CONSOMMONS-NOUS ?

Consommer BIO de nos jours revient à dire retourner à nos traditions culinaires ancestrales, celles-là mêmes qui ont fait la fierté de nos aînés et qui leur ont procuré santé et bénédiction. Solides comme les montagnes qui les ont enfantés, ils ont, grâce à ce mode de vie naturel, où ils ont puisé résistance, puissance et prouesse, appris à cultiver sans relâche la terre des aïeux à laquelle ils vouent un amour qui n'a d'égal que leur patience à la conserver et leur volonté à la défendre, parfois au prix de leurs vies. Retourner à notre mère la terre, notre nourricière de toujours, notre grenier perpétuel, n'est en fin de compte qu'un retour à nos sources et à nos origines, car il y va de notre santé à tous. Si nous conservons encore de nos jours quelques uns de ces plats culinaires du terroir, c'est parce que nos traditions culinaires ont défié dans l'intemporel les velléités nutritionnelles modernes qui ne sont jamais parvenues à bout de nos us et coutumes profondément enracinées dans la mémoire collective. Après avoir farouchement résisté à des tentatives de déculturation tous azimuts, l'art culinaire traditionnel vient une fois de plus démontrer qu'il conserve toujours son aura au sein des consommateurs et qu'il demeure, on ne peut plus, en pole position pour fournir en tout temps et en tout lieu les aliments nécessaires à une alimentation saine et équilibrée.

Les nouvelles découvertes scientifiques en matière de consommation continuent de plus en plus à attirer l'attention de tout un chacun sur le constat alarmant lié directement à l'industrialisation de l'agro-alimentaire. Constat qui, faut-il le souligner, a mis à nu toute la théorie d'une stratégie alimentaire dite révolutionnaire, longtemps galvaudée par les nouveaux tenants de l'ordre établi.

Leur seul souci en réalité est la production à grande échelle de tout ce qui peut renflouer leurs caisses, quitte à mettre en péril la santé de millions de consommateurs. L'exemple de la vache folle dont le monde garde encore des séquelles n'est qu'un exemple parmi tant d'autres. On garde toujours en mémoire les innombrables scandales liés à la manipulation d'OGM et toutes les conséquences qui en découlent. C'est à coup de millions de dollars, investis essentiellement dans les placards et autres spots publicitaires, que les associations pour la défense du consommateur mettent en garde leurs citoyens sur ces dangers en les invitant à retourner à la nature et consommer BIO. Sommes-nous enclins à bien réfléchir sur ce bel adage bien de chez nous : «Consomme naturel, la nature ne te consumera pas».

M. G.

*Président de l'Association Djurdjura

Actu... Actu... Actu... Actu... Actu... Actu... Actu... Actu...

● PROGRAMME JOUSSOUR À EL OUED ET BOUIRA

Appel à projets en faveur des jeunes

Le Programme concerté pluriacteurs Algérie, JOUSSOUR, lance, dans le cadre du Fonds d'appui aux initiatives locales (FAIL), un appel à projets qui s'adresse aux associations locales des wilayas d'El Oued et de Bouira porteuses de projets dans les

domaines de la jeunesse et de l'enfance. L'appel est ouvert à partir du 14 mai 2009 et la date limite de dépôt des dossiers est fixée au 17 juin 2009. Les associations désireuses de soumissionner à cet appel, bénéficieront d'un accompagnement qui comprend une formation en gestion de cycle de projet et un appui à l'élaboration de leurs documents de projet. Ces activités auront lieu au cours des mois de mai et juin 2009.

● ASSOCIATION AMEL POUR LES DIABÉTIQUES DE CHLEF

150 enfants bénéficient de glucomètres

L'association Amel, pour la prise en charge des diabétiques de la wilaya de Chlef a organisé une cérémonie lundi dernier au profit des enfants atteints de cette maladie chronique et a distribué

des glucomètres au profit de 150 enfants. La réception a eu lieu à l'école primaire du 5-Juillet où sont regroupés les enfants et leurs familles dans une ambiance conviviale. Issus de 17 communes de la wilaya, les bénéficiaires sont des élèves des trois cycles de l'enseignement général au niveau desquels 350 enfants diabétiques sont scolarisés, selon les statistiques de l'association.

Si vous désirez vous faire connaître, cet espace est celui de la vie associative. Envoyez vos suggestions sur notre e-mail : midi-association@lemidi-dz.com

JOURNÉE MONDIALE DE L'HÉPATITE B

Une maladie fréquente et contagieuse

Près de 1 million de personnes sont atteintes d'hépatite B et 320.000 autres sont porteurs chroniques, dont deux tiers ne se savent pas contaminés... L'hépatite B est un véritable problème de santé publique

Pour optimiser la qualité de prise en charge des malades atteints des hépatites virales, la CNAS en Algérie s'est engagée à rembourser à partir de cette année les frais des médicaments et des examens médicaux.

PAR SORAYA HAKIM

Maladie sexuellement transmissible, la plus répandue et la plus meurtrière sur la planète, l'hépatite B affecte 2 milliards d'individus dans le monde. Actuellement, on estime qu'environ 350 millions de personnes atteintes d'hépatite B chronique. Cette maladie, qui est à l'origine de 2 millions de décès par an, représente la deuxième cause de cancer après le tabac.

Ces chiffres effrayants peuvent être



évités par la vaccination systématique des nouveau-nés. 116 pays dont l'Algérie, la Tunisie, le Maroc et la France ont intégré sur la liste des vaccinations le vaccin contre l'hépatite B, ce dernier reste malheureusement hors de portée des pays pauvres où le virus est le plus présent. Un autre virus inquiète encore plus les autorités de santé, c'est l'hépatite C, une maladie qui évolue de façon silencieuse et insidieuse pendant des années avant de s'exprimer sous forme de cirrhose ou de cancer du foie.

En plus du coût de traitement, les malades qui déboursent de leur poche près de 50.000 de dinars pour les frais des examens complémentaires et 50.000 autres pour des examens de suivi, peuvent à par-

tir de ce mois se faire rembourser les frais du traitement et des examens médicaux. Il convient de noter qu'un budget de 3 milliards de dinars a été alloué pour le dépistage et la prise en charge des hépatites.

Selon les estimations de l'OMS, 3% de la population mondiale serait infectée par ce virus. 70% des personnes contaminées développeront une hépatite chronique et seront susceptible d'infecter leurs proches

Une maladie fréquente

L'hépatite B un problème de santé publique majeur. On a environ 300.000 porteurs chroniques de l'hépatite B. On pense que les deux tiers ne savent pas qu'ils sont porteurs du virus.

C'est donc une maladie fréquente, une

maladie potentiellement grave. Parce qu'elle est silencieuse (dénuée de symptôme), elle est trop souvent diagnostiquée et donc traitée trop tardivement.

Le virus de l'hépatite B est-il très contagieux ?

Oui L'hépatite B est une maladie très contagieuse parce qu'un porteur chronique de l'hépatite B a beaucoup de virus dans son sang et ses sécrétions, en particulier ses sécrétions génitales. Par exemple, il peut y avoir 10 ou 100 milliards de virus de l'hépatite B par millilitre de sang.. C'est beaucoup plus que l'hépatite C ou le VIH. Donc un porteur chronique de l'hépatite B est beaucoup plus contagieux qu'un porteur chronique de l'hépatite C ou qu'un porteur chronique du VIH. Ce qui explique la transmission sexuelle plus fréquente et à partir de tout matériel en contact avec le sang.

Comment attrape-t-on l'hépatite B ?

Essentiellement par voie sexuelle (c'est une infection sexuellement transmissible). Deuxième voie, par seringue. La toxicomanie intraveineuse bien sûr. Heureusement, la prévention s'est améliorée et il y a moins de cas aujourd'hui. La majorité des patients aujourd'hui porteurs chroniques de l'hépatite B ont été contaminés à la naissance par leur mère. Lors de l'accouchement, la contamination par le sang de la mère entraîne un portage chronique dans près de 100 % des cas, car on n'a pas encore de bonnes défenses immunitaires. Alors que quand on est infecté par le virus à l'âge adulte, on a déjà une bonne réponse immunitaire, le portage chronique est beaucoup plus faible : il est de l'ordre de 5 %.

S. H.

PROGRAMMES DE PRÉVENTION DES TRAUMATISMES CRÂNIENS

Sensibiliser les enfants



L'intégration de programmes de prévention des traumatismes crâniens et de la colonne vertébrale dans le système éducatif a été souligné lundi à Alger à la clôture du 59ème congrès de la Société de neurochirurgie de langue française (SNCLF).

L'école pourra jouer un rôle important dans la sensibilisation des enfants aux dommages physiques notamment crâniens causés lors d'accidents, a indiqué Mme Gail Rosseau, neurochirurgienne et chef de service chirurgie à l'hôpital neurologique et orthopédique de Chicago (Etat-Unis d'Amérique).

Affirmant que les traumatismes crâniens et de la colonne vertébrale demeurent un problème mondial, Mme Rosseau a relevé qu'au cours de l'année 2000 les traumatismes ont causé dans le monde, 5 millions de décès (3.000 par jour), 18 millions de traumatismes graves (50.000 par jour) et 10 millions d'handicapés à vie.

Elle a noté que la mortalité par traumatisme est deux fois plus importante chez les hommes que

chez les femmes. L'intervenante a estimé que 50 millions de traumatismes, dont 90% enregistrés dans les pays en voie de développement, sont dus aux accidents de la route, prévoyant, dans 20 ans, une augmentation mondiale de 65% dans ces pays, et une baisse de 30% dans les pays industrialisés.

Estimant le coût mondial à 518 milliards de dollars par an, Mme Rosseau a indiqué qu'en Afrique, 58% des lits des services de chirurgie sont occupés, au moins 20 jours, par des cas de traumatisme crânien.

Par ailleurs, la chirurgienne a révélé le lancement au sein d'une école à Alger (école du 5 Juillet 1962 à Staoueli) d'un programme scolaire élaboré par la Fondation américaine "Penser d'abord" (Think First) sur la prévention des traumatismes dus à des accidents, au profit des élèves.

Ce programme initie les jeunes, par des jeux et des vidéos, notamment à la sécurité routière, dans les aires de jeux et dans la piscine et propose une vidéo de 45 minutes sur l'anatomie humaine.

APS.

ÇA S'EST PASSÉ CE JOUR

1498 Vasco de Gama arrive en Inde



Le navigateur portugais Vasco de Gama, accoste ce jour à Calicut (Inde). Il devient ainsi le premier Européen à gagner l'Inde par la mer en contournant l'Afrique par le cap de Bonne Espérance et ouvre la route des Indes. Mais

l'expansion du Portugal vers les Indes sera limitée à cause du manque d'armateurs et de l'impitoyable concurrence hollandaise

1875 Le méridien terrestre

Dix-sept Etats signent à Paris la Convention du Mètre. Ce traité international décide de la construction d'un nouveau prototype du mètre. Le célèbre mètre étalon en platine iridié est ainsi déposé au Bureau international des poids et mesures (BIPM) dans l'enceinte de Pavillon de Breteuil à Sèvres (Hauts-de-Seine). La première définition du mètre remonte à l'époque de la Révolution française : il correspond à la quarante millionième partie de la longueur du méridien terrestre.

1902 Le premier président cubain

Tomás Estrada Palma est une figure politique cubaine. De 1868 à 1878 il a pris part à la révolution cubaine. Il se rallia aux forces patriotiques pendant la guerre des Dix Ans (1868-1878), insurrection générale qui opposa Cuba, alors colonie de l'Espagne, à sa métropole, et fut promu au grade de général. Élu président du gouvernement révolutionnaire provisoire cubain en 1876, il fut capturé par les Espagnols l'année suivante et incarcéré en Espagne. Une fois libéré, il demeura au Honduras pour quelques années avant de s'installer à Paris, puis aux États-Unis. Il fonda une école pour la communauté latino-américaine à Central Valley (New York). Quand, en 1895, une nouvelle révolution éclata à Cuba, il prit la tête du Comité révolutionnaire cubain, basé à New York, qui fournissait les insurgés en armes et leur assurait une aide américaine. Cuba ayant obtenu son indépendance (1898), il fut élu ce jour premier président de la République cubaine en 1902 et réélu en 1906. Cependant, l'opposition libérale l'accusa de fraude et l'obligea à démissionner la même année.



1932 Une mort mystérieuse



Amelia Earhart est une aviatrice américaine, née dans le Kansas en 1897, disparue dans la région de l'archipel des Kiribati le 2 juillet 1937, déclarée officiellement morte le 5 janvier 1939. Elle a été la première femme à avoir traversé ce jour l'Atlantique en solitaire. Depuis sa disparition en mer et l'absence de trace de l'avion, plusieurs hypothèses ont été émises, supposant que sa mort n'est pas due à un banal accident. Aucune de ces hypothèses suivantes n'a pu être prouvée, vérifiée ou confirmée. Le tour du monde était un prétexte pour un vol d'espionnage (semblable à celui de l'U2), dont le gouvernement américain l'avait chargée, au dessus des installations japonaises du Pacifique. Repéré, l'avion aurait été abattu par la DCA nipponne. Amelia aurait été capturée par les japonais, qui l'utilisèrent durant toute la durée du conflit, en compagnie d'autres prisonnières anglo-saxonnes et nipponnes anglophones, sous le pseudo de Tokyo Rose en tant qu'arme psychologique ou de propagande pro-nipponne, dans le but de démotiver les Marines

1969 Histoire d'une évasion controversée

Papillon est un écrit réputé autobiographique dans le baigne de la Guyane française à grand succès d'Henri Charrière. Dans cet ouvrage, l'auteur y retrace ses aventures, omettant de préciser que certaines sont souvent celles d'autres forçats (dont Charles Brunier) ayant parfois eu lieu des décennies avant l'arrivée d'Henri Charrière sur le sol guyanais. Le livre fut épinglé par Gérard de Villiers. Dans ce livre, l'auteur de SAS épluche les pages de Papillon et les compare avec des comptes rendus du baigne, des témoignages d'autres bagnards. Il ressort de cette étude que l'ouvrage d'Henri Charrière est particulièrement sujet à controverse. Par exemple, son évasion de l'Île du Diable n'a jamais été remarquée par le système pénitentiaire, au contraire de sa libération, elle, belle et bien enregistrée par l'administration. De la même manière, son séjour sur les terres des indiens à la suite de sa première évasion est tout aussi douteux car des documents prouvent qu'il sera repris quelques semaines seulement après sa première évasion et non plus d'un an et demi après. À la décharge d'Henri Charrière, il semble que le premier jet de Papillon était une compilation d'aventures de différents bagnards. Robert Laffont, dans le but de rendre le récit plus vivant aurait demandé à l'auteur de tout reprendre à la première personne du singulier. Interrogé sur les multiples invraisemblances du récit publié, Henri Charrière lacha qu'il s'agissait d'une

LE CARNET DU MIDI

NAÏMA EL DJAZAÏRIA

Interprète et danseuse des années 60



Née à La Casbah d'Alger, Naïma était déjà danseuse à l'âge de 12 ans. Elle sera remarquée et prise en charge par le compositeur Missoum dont l'orchestre répétait dans un local non loin du domicile de ses parents. Mahieddine Bachtarzi la découvrira, à son tour, lors d'un gala en 1955 et lui proposera une place à l'Opéra qu'elle acceptera. Par la suite, notre danseuse se rendra à Tunis où elle sera recrutée par la plus importante troupe de l'époque, la troupe "El-Manar", alors dirigée par Réda Kalghi. C'est là qu'elle adoptera le pseudonyme d'"El-Djaïria". Après l'indépendance de l'Algérie, elle rentre au bercail et de la danse elle passera, sans transition, à la musique et à la chanson. Elle s'incrina au conservatoire et apprendra à jouer du luth et du piano, tout en animant des fêtes, et des soirées de mariage. Bien que son premier disque verse dans le moderne et le populaire oranais, avec sa troupe féminine, Naïma interprète des variétés, mais accorde à partir des années 70 plus d'importance au populaire algérois. Sa première chanson a été la reprise de Nesthal El Kiya qu'elle a vocalisé dans le style andalou. Influencée par Meriem Fekai dont la voix l'envoûtait quand elle était jeune, elle sera orientée par Mustapha Skandrani vers l'andalou. Mahboub Bati lui composera certes Dik Ennakta et Djat manou houwa, mais Naïma restera toujours prisonnière d'un public restreint recruté dans les fêtes.

carnetdumidi@lemidi-dz.com

À LA RECHERCHE DU TEMPS PASSÉ

OUED SOUF (SUITE)

Ces demeures, comme dans toute l'Algérie, sont disposées autour d'une cour, qui est ici le séjour commun. Toutes les pièces sont construites sur le même mode, deux ou trois coupoles surmontant, quelquefois une enfilade de coupoles qui donne une pièce très longue, comme il est de tradition. Des pièces alignées sont destinées à la famille, sur une des façades de la cour. Une autre façade abrite les réserves, souvent précédées d'une galerie couverte toujours coiffées de coupoles et en arcature de palmes comme au M'zab. Cette galerie permet aux femmes un séjour de travail abrité du soleil. C'est également une salle à manger. Enfin, là où les pièces destinées aux bêtes occupent la

troisième façade, il arrive que de façades soient occupées par les chambres, une par les réserves une autre par les bêtes et la cour devient patio. Une entrée en chicane, une squiffa, donne accès à la cour. On peut s'étonner de la perfection des coupoles semi-sphériques, de leur régularité pour chaque habitation. Elles n'ont cependant pas quoique gardant une taille relative, de normes comme en impose la longueur de la palme qui donne l'arc le secret des coupoles est d'une simplicité amusante. L'ouvrier ou le futur maître de maison plante un piquet vertical dans l'axe de ce qui sera la coupole. A ce piquet, il attache son poignet, au bout d'une ficelle de la longueur d'un rayon de la sphère. La main attachée posera en cercles concen-

triques les roses de sables qui composent la coupole, l'autre main les liera avec du mortier de plâtre. Pour les plafonds en demi cylindres qui sont aujourd'hui presque aussi fréquents que les coupoles, le piquet sera horizontal et maintenu à distance égale des murs. Selon les goûts ou les moyens, les murs et les toits et coupoles sont enduits ou non et cet enduit peut être lissé à la main, laissant voir, comme parfois dans le M'zab, la trace des doigts. A l'intérieur, toutes les petites commodités sont permises, sous forme de meubles modelés, niches et étagères. Il y a des «barbues dans les cours. Dans certains villages, ce sont les hommes qui vont au jardin, laissant leurs familles derrière eux.

À suivre



HANDBALL : CHAMPIONNAT DIVISION I (20^E JOURNÉE - MESSIEURS)

Les demi finalistes connus

A l'issue de la 2e phase du championnat national de handball (play-off) qui a pris fin lundi dernier avec le déroulement de la 20e et dernière journée de la compétition, les demi finalistes sont donc connus : il s'agit donc de GSP-CRBBA d'une part, et de CRBB-HBCEB d'autre part.

PAR SAÏD BENALI

Ces demi finales sont prévus lundi prochain alors que la finale est fixée au jeudi 28 mai prochain. Pour revenir aux derniers résultats du championnat, le leader, le GS Pétrolier, a été surpris par la JSE Skikda en concédant une défaite (29-31).

Par ailleurs, le CRB Baraki



La finale de handball division Une fixée au jeudi 28 mai.

arrache la 2e place suite à sa victoire laborieuse et difficile sur le GS Boufarik (27-26). Dans le match choc pour la troisième place, le HBC El-Biar, quant à lui, a été battu à Bordj Bou Arreridj par le CRBBA (27-29). Ce dernier termine donc à la 4e place, en raison d'un goal-average défavorable

par rapport aux El-Biarrois (-1).

Par contre, pour la relégation, la dernière journée de la 2e phase du championnat initialement programmée pour lundi, prendra fin finalement demain. Ce sera donc demain que le voile se lèvera sur le nom du 2e reléguable en Nationale B et qui accompagnera l'US Biskra.

La JS Kabylie et le TRBB Bab -El-Oued sont toujours en lice pour la éviter la rétrogradation en division inférieure. Seulement, la JSK est favorite, compte tenu du fait qu'il ne lui suffit que du point du nul pour assurer son maintien.

S. B.

RÉSULTATS :

Play Off - (pour le titre):
GS Boufarik -CRB Baraki 26-27
CRBB Arreridj-HBC El-Biar 29-27
JSE Skikda-GS Pétrolier 31-29

Classement	Pts	J
1. GS Pétrolier	20	20
2. CRB Baraki	13	20
3. HBC El-Biar	12	20 (+1)
-- CRBB Arreridj	12	20 (-1)
5. JSE Skikda	7	20
6. GS Boufarik	2	20

DEMI-FINALES DU CHAMPIONNAT

Lundi 25 mai:

GS Pétrolier - CRBB Arreridj
CRB Baraki - HBC El-Biar.

FORMULE 1

Du suspense en perspective

Le président de la Fédération internationale de l'automobile (FIA) Max Mosley a estimé hier que trois à six des dix équipes présentes cette saison en Formule 1 seront inscrites à la date limite pour le prochain Championnat du monde, en raison des désaccords sur le règlement 2010. "Je pense que nous aurons entre trois et six équipes à la date limite (le 29 mai, NDLR). Cela dépend", a déclaré Max Mosley au site autosport.com.

"Après cela, elles seront en retard. S'il y a une place vacante, elles pourront la prendre. S'il n'y en a pas, cela ne sera pas possible", a poursuivi le président de la FIA. Les écuries de F1 et la FIA se livrent depuis quelques semaines à un bras de fer au sujet du règlement décidé fin avril par la Fédération pour 2010. En cause, le plafonnement des budgets à 45 millions d'euros environ (salaires des pilotes et autres dépenses marketing exclues) pour les écuries le souhaitant qui, en contrepartie, disposeront d'avantages techniques indéniables, comme les ailerons ajustables et les moteurs aux régimes non limités. L'idée pour la FIA est d'attirer dans une F1 moins dispendieuse de nouvelles formations, qui seraient immédiatement compétitives. Mais les grosses structures, qui craignent d'être distancées sur le plan technique, se disent incapables de réduire leur train de vie dans ces proportions. Ferrari, Renault, Toyota et Red Bull ont d'ores et déjà annoncé qu'elles quitteraient la Formule 1 si ce règlement était maintenu. La Scuderia a même assigné la FIA en référé, la procédure d'urgence, devant le tribunal de grande instance (TGI) de Paris. "Le bon sens prévaudra. Qu'y a-t-il de faux à ce que tout le monde soit limité par la même quantité d'argent, et que les performances dépendent de l'intelligence des ingénieurs ?", s'est interrogé Max Mosley. "On pourrait dire que le fait que certaines équipes aient dix fois plus d'argent que d'autres revient pour elles à avoir un plus gros moteur. Ce n'est pas juste", a-t-il poursuivi. Le président de la FIA a par ailleurs indiqué qu'il sanctionnerait les écuries si elles montaient leur propre Championnat concurrent, comme elles menacent de le faire.

PUB

ATHLÉTISME

Les Cubains en vedette à Rio de Janeiro (Brésil)

Les triple-sauteurs cubains qui ont dominé la compétition la semaine dernière à Fortaleza (nord), ont nettement surclassé la discipline dimanche à Rio de Janeiro, en prenant le meilleur sur le champion olympique portugais Nelson Evora. Comme à Fortaleza, David Giralt a été le meilleur des Carabéens, avec à Rio, un meilleur saut à 17,39 m. Médaillée d'or en longueur aux JO de Pékin, la Brésilienne Maurreen Higa Maggi s'est imposée devant son public avec un bond à 6,85 m, précédant sa compatriote Keila Costa et l'Américaine Brittney Reese. La Néo-Zélandaise Valerie Vili, championne olympique et du monde en titre, a lancé le poids à 20,69 m, réalisant du coup son record meilleur personnel et la meilleure performance mondiale (MPM) de l'année.

ANGLETERRE

Bolt établit un record sur 150 m

Le triple champion olympique jamaïcain Usain Bolt a été le plus rapide de l'histoire sur la distance peu habituelle de 150 m, courant en 14 sec 35, lors d'un événement d'athlétisme organisé dans le centre de Manchester.

BASKETBALL (CAN-2010)

Le Mali qualifié pour la phase finale en Libye

Le Mali a décroché sa qualification pour la 25e édition du Championnat d'Afrique des nations de basket-ball, prévu du 5 au 15 août en Libye, en dépit de sa défaite devant son homologue du Sénégal (58-61) en match retour des qualifications (zone 2), dimanche à Bamako.

Au match aller, le Mali l'avait emporté 69 à 61 à l'aller et représentera la zone 2 avec le Cap Vert qualifié d'office pour s'être classé 3e lors

de la 24e édition disputée en Angola. Outre le Mali, l'Angola (tenant du titre), le Cameroun (vice-champion), Cap vert (3e) et la Libye (pays organisateur) ainsi que l'Egypte, le Rwanda et le Mozambique qualifiés au niveau de leur zone, seront présents en Libye.

Au niveau de la Zone 1, l'Algérie, le Maroc et la Tunisie se disputeront les deux billets mis en jeu, lors du tournoi de qualification prévu du 24 au 29 mai à Salé (Maroc).

NATATION

La 5^e RM (par équipes) et la 1^{ère} RM (relais), lauréats du championnat d'Algérie militaire

La 5^e Région militaire (RM) et la 1^{ère} RM ont remporté, lundi dernier à Jijel, le championnat national militaire de natation respectivement dans les épreuves de 50 mètres obstacles, et du relais 4 x 100 mètres. Par équipes, la 5^e RM a obtenu la première place, la seconde marche du podium revenant au commandement des Forces navales (CFN) et la 3^e à la 1^{ère} Région militaire. En indivi-

duel, dans l'épreuve des 50 mètres obstacles, la palme est revenue à l'aspirant Hemama Nacederine (2^e RM), suivi du sergent Benkasmi Redouane (1^{ère} RMB), alors que la troisième place a été remportée par le caporal-chef Souilah Zakaria de la 5^e RM. Dans l'épreuve du relais 4 x 100 m, la 1^{ère} RM l'a facilement remporté, tandis que la seconde place est revenue à la 5^e RM et la 3^e au com-

mandement des Forces navales. La cérémonie de clôture de ce championnat national, disputé durant deux journées consécutives à l'Ecole des fusiliers marins et plongeurs (EFMP) de Jijel, s'est déroulée en présence du commandant de la façade maritime Est, du directeur de l'école, d'officiers supérieurs des forces navales ainsi que du représentant du service des sports au ministère de la Défense nationale.

CYCLIMSE (DOPAGE)

Rasmussen et Kohl poursuivis

Les champions cyclistes danois Michael Rasmussen et autrichien Bernhard Kohl font l'objet d'une enquête pénale pour trafic de substances dopantes, au même titre que le skieur de fond autrichien Christian Hoffmann, a annoncé le parquet de Vienne lundi dernier. Les trois hommes sont soupçonnés d'avoir fait bénéficier à d'autres sportifs, moyennant finances, une centrifugeuse pour le dopage sanguin qu'ils sont accusés d'avoir achetée avec le

manager Stefan Matschiner, déjà inculpé. L'implication de tiers ouvre la voie à des poursuites pénales, ce qui n'était pas le cas, pour les faits antérieurs à un durcissement de la loi autrichienne en août 2008, pour le simple fait de recourir au dopage. "Nous enquêtons sur tous ceux qui se sont associés à l'achat de cette machine et qui sont susceptibles d'être complices de dopage sanguin" sur autrui, a indiqué le porte-parole du parquet, Gerhard Jarosch. Stefan

Matschiner et les trois sportifs sont soupçonnés d'avoir cherché à amortir de cette façon l'achat de la centrifugeuse. D'abord employé au domicile du manager en Haute-Autriche, l'appareil, qui permet la fabrication de concentrés sanguins en vue d'autotransfusions, avait été exfiltré à Budapest, où les enquêteurs l'ont découvert. Bernhard Kohl, déchu de ses titres de meilleur grimpeur et de 3e du Tour de France 2008 après avoir été convaincu de dopage à l'EPO

CERA, a reconnu avoir utilisé l'appareil. Christian Hoffmann, dont l'ouverture de l'enquête le visant a été rendue publique dimanche, récuse catégoriquement cette accusation, tout comme Michael Rasmussen, exclu du Tour de France 2007 pour s'être soustrait à des contrôles anti-dopage. Déjà inculpé dans cette affaire, Stefan Matschiner avait été remis en liberté le 7 mai après avoir été emprisonné pendant plus de cinq semaines.

COUPE DE L'UEFA, FINALE AUJOURD'HUI À ISTANBUL, WERDER BRÊME- SHAKHTAR DONETSK

VIEILLE EUROPE CONTRE NOUVEAUX RICHES

Le Werder Brême, perdu dans le ventre mou de son championnat, défend l'honneur de la vieille Europe en finale de la Coupe de l'UEFA, mercredi à Istanbul, face aux "nouveaux riches" et ambitieux Ukrainiens du Shakhtar Donetsk.

Pour sa dernière édition, avant sa transformation en Europa League, la Coupe de l'UEFA s'est offert une finale qui synthétise la redistribution des cartes du football européen en cours depuis le début des années 2000.

D'un côté, le Werder Brême, club historique d'un football allemand réduit au rôle de figurant en Ligue des champions face aux premiers rôles venus d'Espagne et d'Angleterre. De l'autre, le Shakhtar Donetsk qui, avec les millions de son riche président Rinat Akhmetov et son stade ultra-moderne, veut s'inviter au plus vite dans la cour des grands.

Mais avant d'être une leçon de géopolitique footballistique, le rendez-vous d'Istanbul est une alléchante opposition entre deux équipes au penchant affirmé pour l'attaque. Si le Werder, 10^e avant la 34^e et dernière journée, est passé complètement à côté de sa saison en Bundesliga, elle reste dans ses bons jours l'une des équipes les plus séduisantes d'Europe.

Pour parvenir en finale, les Brêmois, "recalés" de la Ligue des champions, comme le Shakhtar, ont fait chuter le prestigieux AC Milan, une autre équipe italienne moins huppée, l'Udinese, la formation française de Saint-Etienne, puis leurs com-



La vieille Europe contre les nouveaux barons du football.

PH/D.R.

patriotes de Hambourg, sans perdre une seule fois à l'extérieur.

"Pour gagner une finale, il faut un état d'esprit particulier et cette équipe a démontré cette saison qu'elle l'avait", insiste son directeur sportif Klaus Allofs qui, avec Thomas Schaaf, avait remporté comme joueur le seul titre européen du Werder, la défunte C2 en 1992, face à Monaco (2-0).

Diego suspendu

L'entraîneur allemand est privé de trois joueurs importants : le défenseur Per Mertesacker, blessé, l'attaquant portugais Hugo Almeida et, plus grave encore, son maître à jouer brésilien Diego, suspendus.

Il y aura bien des improvisations brésiliennes dans cette finale : elles viendront de Fernandinho, Ilsinho, Jadson et Adriano, dépositaires du jeu offensif des "Mineurs"

de Donetsk. "Nous allons tout faire pour remporter le trophée, j'ai confiance en nos capacités", a souligné l'entraîneur roumain Mircea Lucescu qui, depuis 2004, a enlevé trois titres de champion et une Coupe d'Ukraine. Le président du Shakhtar, l'une des plus grosses fortunes au monde, rêve de rejoindre le Gotha européen. Son équipe lui a déjà offert le scalp du FC Barcelone (3-2) lors du dernier match de la phase de poules de la Ligue des champions, il est vrai sans enjeu pour le Barça. La Coupe de l'UEFA n'est donc qu'une étape, mais elle permettrait au Shakhtar d'offrir à l'Ukraine son premier titre européen depuis l'effondrement du bloc soviétique. Un succès de Donetsk ferait aussi oublier pour un temps une préparation de l'Euro-2012 plus que bancal côté ukrainien, alors que le co-organisateur polonais fait figure de bon élève.

DIVISION UNE

La Ligue fixe les dates de la fin de saison

La Ligue nationale de football (LNF) a fixé les dates des matches restants de la phase retour du championnat d'Algérie de Division Une, dont l'épilogue aura lieu le 28 mai prochain. Deux matches retard restent à programmer : il s'agit de MC Alger-ES Sétif (12^e journée), et MC El Eulma-ES Sétif (14^e journée).

Mise à jour du calendrier

Lundi 25 mai 2009

ESS - NAHD (19h) (11^e journée)
RCK - JSMB (16h) (15^e journée)
JSK - MCEE (18h) (15^e journée)

Dernière journée

Judi 28 mai 2009

ESS - USMH (19h)
CABB - NAHD (16h)
CRB - JSMB (16h)
MCS - MCA (16h)
MSPB - AS Khroub (16h)
USMA - USMA (16h)
USMB - ASO (16h)
RCK - JSK (16h).

EGYPTE

Pas de compromis Fédération-clubs-télévision sur les droits de retransmission du championnat

Le conflit opposant la Fédération égyptienne de football, la Télévision nationale et les clubs concernant la retransmission des matches du championnat égyptien n'est pas près de connaître son épilogue en raison de l'attachement de chaque partie à ses droits de commercialisation.

"Nous sommes devant un dilemme, une équation difficile à résoudre", a déclaré le président du Conseil égyptien des sports, M. Hassan Sakr affirmant que le dossier de la retransmission (sur les chaînes satellitaires) des matches du championnat égyptien, sujet du conflit, devrait être examiné hier.

"S'il n'y aura pas d'accord sur ce problème, le dossier sera soumis au gouvernement", a-t-il ajouté.

Les 16 clubs du championnat profes-

sionnel égyptien avaient mis en place une commission pour la gestion de la commercialisation des matches et des droits TV qui, estiment-ils, "s'avèrent être l'unique source financière la prochaine saison notamment après l'annonce de la suppression des subventions".

Les clubs de l'élite accusent la fédération égyptienne de football de ne pas avoir facilité les négociations avec une société anglaise qui s'était manifestée pour l'achat des droits de retransmission TV du championnat égyptien 2009-2010 en proposant 140 millions de Livres.

"La société anglaise n'a donné aucune garantie bancaire", a de son côté souligné un responsable à l'Union des télévisions égyptiennes avant de s'interroger "à quelles chaînes revendra-t-elle les matches ?".

SONDAGE "AL ARABIYA" DU MEILLEUR JOUEUR ARABE

Le Syrien Feras Al Khatib élu, Hadj Aissa 9^e

Le milieu international syrien d'Al Arabi du Koweït, Feras El Khatib, a été élu meilleur joueur local arabe de la saison 2008-2009, lors du sondage réalisé par la chaîne d'informations, Al Arabiya, et qui a duré un mois (15 avril-15 mai). Al Khatib, 25 ans, a récolté 52% des suffrages avec 104,394 voix, devant les deux saoudiens, Mohamed Nour de Ittihad Djeddah (50,402 voix, 25%), et Yasser Al Gahtani d'Al Hillal Ryad (20,055 voix, 10%). Le milieu international algérien de l'ES Sétif, Lazhar Hadj Aissa s'est classé à la 9^e position avec 9% des suffrages. Lazhar Hadj Aissa s'était adjugé le titre du meilleur joueur de la Ligue des Champions arabes en 2007. Une année après, c'est son coéquipier, Lamouri Djediat, qui lui a succédé.



AFRIQUE DU SUD

Le Serbe Vermezovic désigné entraîneur des Kaizer Chiefs

L'équipe sud-africaine des Kaizer Chiefs a désigné le Serbe Vladimir Vermezovic comme nouvel entraîneur, remplaçant ainsi le Turc Muhsin Ertugral, a annoncé le club dans un communiqué lundi dernier. Vermezovic a déjà dirigé le club slovaque du Spartak Trnava et le Partizan Belgrade en Serbie. En tant que joueur, il a évolué dans les championnats espagnol, grec et allemand. Cependant, les Chiefs n'ont donné aucune précision sur les termes du contrat. Depuis plusieurs années, les résultats des Kaizer Chiefs sont décevants. Cette saison, l'équipe la plus populaire du pays a terminé le championnat en 3^e position derrière SuperSport United et le club rival des Orlando Pirates.

ALLEMAGNE

8.000 euros d'amende à Wiese (Brême) pour avoir insulté Hambourg

La Fédération allemande de football (DFB) a infligé une amende de 8.000 euros au gardien de but du Werder Brême, Tim Wiese, coupable d'insulte envers le club Hambourg après la victoire de son équipe en Championnat d'Allemagne le 10 mai. La commission de discipline de la DFB avait initialement requis une amende de 10.000 euros après visionnage d'une vidéo où Wiese participait aux célébrations de supporters du Werder après la victoire (2-0) lors de la 31^e journée du Championnat d'Allemagne. Juché sur les grilles séparant le terrain des tribunes, l'international allemand chantait, mégaphone en main, avec les sup-



porteurs avec lesquels insultait le club hambourgeois. Il avait présenté ses excuses le lendemain: "J'ai été pris dans l'euphorie de l'instant, les paroles m'ont été soufflées et je les ai répétées. Je n'aurais pas dû", avait expliqué le portier. Dans son jugement, le responsable de la commission de discipline de la DFB a regretté que "le comportement de Wiese ne correspondait pas à l'image que devait renvoyer un international allemand". Le Werder et Hambourg sont les deux grands clubs du Nord de l'Allemagne qui entretiennent une forte rivalité. Les deux équipes se sont affrontées à quatre reprises lors des trois dernières semaines.

Le Werder a éliminé Hambourg de la Coupe d'Allemagne et de la Coupe de l'UEFA, à chaque fois en demi-finales.

PROGRAMME TÉLÉ



13H00 : JOURNAL TELEVISÉ (2EME EDITION)
13H30 : MAGAZINE RÉGIONAL
13H30 : HAYATI ADABE FEUILLETON DOUBLÉ
13H30 : MAGAZINE RÉGIONAL
13H30 : HAYATI ADABE FEUILLETON DOUBLÉ
15H00 : ESPACE AMAZIGH
15H00 : ESPACE AMAZIGH
16H30 : DOCUMENTAIRE
16H30 : DOCUMENTAIRE
17H00 : AHLAM HIBA D.ANIMES
17H00 : AHLAM HIBA D.ANIMES
17H30 : EL-RASSID EL-IQTISSADI EMISSION ECONOMIQUE
17H30 : EL-RASSID EL-IQTISSADI EMISSION ECONOMIQUE
18H00 : JOURNAL TÉLÉVISÉ (AMAZIGH)
18H00 : JOURNAL TÉLÉVISÉ (AMAZIGH)
18H30 : MOUTÂAT EL-MAIDA
18H30 : MOUTÂAT EL-MAIDA
19H00 : EL-HARIBA FEUILLETON ARABE
19H00 : EL-HARIBA FEUILLETON ARABE
20H00 : JOURNAL TELEVISÉ (EDITION DU 20H00)
20H00 : JOURNAL TELEVISÉ (EDITION DU 20H00)
20H45 : IMARET HADJ LAKHDAR
20H45 : IMARET HADJ LAKHDAR
21H15 : SARAHA RAHA
21H15 : SARAHA RAHA
22H15 : LIQÂA
22H15 : LIQÂA
23H15 : DR HOUSE
23H15 : DR HOUS



10:55 ATTENTION A LA MARCHE !
11:55 PETITS PLATS EN EQUILIBRE
12:00 JOURNAL
12:50 PETITS PLATS EN EQUILIBRE
12:52 ET SI ON FETAIT CA ?
12:53 METEO
12:54 TRAFIC INFO
12:55 JULIE LESCAUT
14:40 FEMMES DE LOI
17:15 UNE FAMILLE EN OR
18:00 QUI VEUT GAGNER DES MILLIONS ?
18:50 LA PROCHAINE FOIS, C'EST CHEZ MOI
18:55 METEO
19:00 JOURNAL
19:35 C'EST MA TERRE
19:40 COURSES ET PARIS DU JOUR
19:41 METEO
19:43 TRAFIC INFO
19:45 USHUAÏA NATURE
21:40 LIFE
22:25 LIFE



07:55 DES JOURS ET DES VIES
08:20 AMOUR, GLOIRE ET BEAUTE
08:45 KD2A
09:45 CD'AUJOURD'HUI
09:55 MOTUS JUNIOR
10:30 LES PTITS Z'AMOURS
11:00 TOUT LE MONDE VEUT

PRENDRE SA PLACE
11:55 METEO 2
12:00 JOURNAL
12:50 METEO 2
12:55 CONSOMAG
12:59 POINT ROUTE
13:00 TOUTE UNE HISTOIRE
14:05 UN CAS POUR DEUX
15:10 UN CAS POUR DEUX
16:05 POINT ROUTE
16:15 BRIGADE DU CRIME
17:00 COTE MATCH DU JOUR
17:05 URGENCES
17:55 POINT ROUTE
17:56 CD'AUJOURD'HUI
18:00 N'OUBLIEZ PAS LES PAROLES
18:44 POINT ROUTE
18:45 ECLATS DE CROISSETTE
18:50 METEO 2
19:00 JOURNAL
19:31 MA PLUS BELLE EMOTION DE TOURNAGE
19:33 C'EST CHIC, C'EST CANNES
19:34 METEO 2
19:35 Ils font bouger la France
21:40 C'EST CHIC, C'EST CANNES
21:45 PANIQUE DANS L'OR-EILLETTE



11:00 12/13 : MIDI PILE : JOURNAL REGIONAL
11:25 12/13 : JOURNAL NATIONAL
11:55 METEO
12:00 30 MILLIONS D'AMIS COLLECTOR
12:40 INSPECTEUR DERRICK
13:45 KENO
13:55 QUESTIONS AU GOUVERNEMENT
15:05 ZORRO
15:30 @ LA CARTE
16:20 UN LIVRE, UN JOUR
16:30 DES CHIFFRES ET DES

LETTRES
16:55 CULTUREBOX
17:00 QUESTIONS POUR UN CHAMPION
17:30 C MALIN COMME MAISON
17:35 19/20 : EDITION NATIONALE
17:40 19/20 : EDITION REGIONALE ET LOCALE
17:55 19/20 : JOURNAL REGIONAL
18:30 19/20 : JOURNAL NATIONAL
18:55 METEO
19:00 TOUT LE SPORT
19:10 PLUS BELLE LA VIE
19:35 LA VÉRITABLE HISTOIRE DE JOE DASSIN
21:25 METEO
21:30 SOIR 3
21:55 TOUT LE SPORT
22:00 CE SOIR (OU JAMAIS !)



08:00 INUYASHA
08:25 NARUTO
07:50 NARUTO
09:20 LES ENQUETES IMPOSSIBLES
10:15 500 EUROS PLUS TARD
10:40 LES VACANCES DE L'AMOUR
11:35 MEDICOPTER
12:30 MISSION SAUVETAGES
13:25 DESCENTE INFERNALE
15:10 ANTHRAX
16:50 PACIFIC BLUE
17:40 PACIFIC BLUE
18:35 TOUT POUR PLAIRE
18:55 DRAGON BALL Z
19:35 ASTÉROÏDE
21:15 ASTEROÏDE



15:00 STONEHENGE, LES MYSTERES REVELES DU

NEOLITHIQUE
15:55 X:ENIUS
16:25 CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR
17:15 VOYAGE AU CENTRE DU CERVEAU
18:00 CHIC
18:25 ARTE METEO
18:30 ARTE CULTURE
18:45 ARTE INFO
19:00 LA MER BALTIQUE
19:40 DÉÇUS PAR LA LIBERTÉ, RÉCUPÉRÉS PAR LA STASI
20:35 L'EFFONDREMENT DU BLOC DE L'EST
21:30 ZOOM EUROPA
22:15 FLANDRES



09:00 STAR6 MUSIC
10:20 DOCTEUR QUINN, FEMME MEDECIN
11:15 METEO
11:20 UNE NOUNOU D'ENFER
11:50 LE 12.50
12:05 METEO
12:10 UNE NOUNOU D'ENFER



12:35 MISS TEXAS
14:25 MISS TEXAS
16:20 PARIS 16E
16:50 UN DINER PRESQUE PARFAIT
17:50 100% MAG
18:40 METEO
18:45 SIX'
19:00 MALCOLM
19:30 TONGS ET PAREO
19:35 FOOTBALL
21:40 ENQUETE EXCLUSIVE

LA SELECTION DU JOUR



19h45

Ushuaïa nature



MAGAZINE DE LA NATURE
Durée : 1h55

Presentateur :
Nicolas Hulot

Voyage extraordinaire en Afrique australe
Nicolas Hulot se rend au cœur de l'Afrique australe, de la Zambie, ex-Rhodésie du Nord, jusqu'aux côtes namibiennes, à la rencontre d'animaux singuliers. En compagnie du biologiste...



19h35

Ils font bouger la France



MAGAZINE DE SOCIETE EN DIRECT
Durée : 2h00

Presentateur :
Béatrice Schönberg
Route : tous hors-la-loi ?
Depuis le PC de Rosny-sous-Bois. A la veille du week-end de l'Ascension qui voit des millions de Français prendre le volant, l'émission se penche sur les nouveaux dangers de la route..



19h35

Astéroïde



TELEFILM CATASTROPHE
Durée : 1h40

Acteur :
Annabella Sciorra
Brian Hill
Michael Biehn
Réalisateur :
Bradford May
D'énormes fragments d'astéroïdes se dirigent dangereusement vers la Terre. Des spécialistes tentent de prévenir les risques pour les populations.



19h35

Football



FOOTBALL EN DIRECT
Durée : 2h05

Coupe de l'UEFA Finale.
Chakhtior Donetsk (Ukr) / Werder Brême (All). A Istanbul (Turquie).



Directeur
de la publication :
Karim Ait Kaci
e-mail : direction@lemidi-dz.com

Rédactrice en chef :
Saida Azzouz
e-mail : redaction@lemidi-dz.com

Gérant : Reda Mehigueni

Standard :
021.63.80.82 et 87
Rédaction : Tél-Fax : 021.63.79.16

Publicité : Tél-Fax : 021.63.79.14
publicite@lemidi-dz.com

Bureau de Constantine :
100, rue Larbi Ben M'hidi -
Constantine -Tel/Fax : 031.64.17.53

Bureau de Annaba
24 rue Med Khemisti
Tél. : 038.86.11.57

Bureau de Tizi-ouzou
Cité mohamed-Boudiaf BT 29 A
Nouvelle Ville T. O.
Tél-Fax : 026.21.56.78

Impression :
Centre : SIA Diffusion : Midi libre
Est : SIE Diffusion : AMP Ouest : SIO
EURL Midi Libre
au capital social de 12.000.000 D.A.
Compte Bancaire :
SGA Bouzaréah : 021000071130000214 clé 16
Web : www.lemidi-dz.com
Adresse : 26 rue Didouche mourad

La reproduction de tout article est interdite sans l'accord de la rédaction. Les manuscrits, photographies ou tout autre document et illustration, adressés ou remis à la rédaction ne seront pas rendus et ne feront l'objet d'aucune réclamation.

15 centres de traitement de la toxicomanie opérationnels avant fin 2009

Les quinze (15) centres de désintoxication, en voie de réalisation à travers le pays, seront "opérationnels avant fin 2009", a indiqué lundi le directeur de l'Office national de lutte contre la drogue et la toxicomanie, M. Abdelmalek Sayah. Cinquante trois (53) autres centres intermédiaires de soins aux toxicomanes seront également ouverts durant la même période, en plus de l'installation de 185 cellules d'écoute des jeunes, notamment ceux en bute à cette dramatique addiction, a affirmé ce responsable.

S'exprimant en marge d'une rencontre de formation d'animateurs d'associations pour les initier au montage de projets de prévention de la toxicomanie, M. Sayah a estimé que l'entrée en phase d'exploitation de ces centres «allègera» la pression exercée actuellement sur les deux centres de désin-



toxication (40 lits) de Blida et d'Oran et sur les six centres intermédiaires ouverts dans les grandes villes. Un autre stage organisé par le ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière ciblera en octobre et en novembre prochains 158 médecins, psychologues et paramédicaux qui seront formés à la prise en charge des toxicomanes, a ajouté M. Sayah.

La mairie de Copenhague veut introduire l'arabe comme deuxième langue étrangère dans ses écoles

La mairie de Copenhague a proposé d'introduire, dès la prochaine rentrée scolaire, l'arabe comme deuxième langue étrangère après l'anglais, afin d'aider à l'intégration des jeunes d'origine arabe, a indiqué lundi une source officielle.

«Il est très important que l'on propose aux élèves un choix de langues incluant l'arabe, car il y a un besoin de donner un coup de pouce

aux jeunes issus de pays pratiquant cette langue et renforcer ainsi leur éducation et intégration dans la société danoise» a déclaré le maire-adjoint en charge de la jeunesse, Bo Asmus Kjeldgaard. La langue arabe, qui devrait être proposée dans toutes les écoles de Copenhague, ferait ainsi partie des disciplines soumises à un examen comptant pour l'accès au lycée, a ajouté le

même responsable. Selon la mairie, 10 pour cent (3.166) des 31.000 élèves des collèges de la capitale danoise ont l'arabe comme langue maternelle. M. Kjeldgaard a également estimé que l'introduction de l'arabe, «outre de motiver un peu plus les élèves d'origine arabe», constituera «un grand avantage pour le commerce des entreprises danoises avec les pays arabes.»

Les détenus de Berrouaghia devant leurs copies

899 détenus du centre pénitentiaire de Berrouaghia, dans la wilaya de Médéa, ont pris part hier aux épreuves du BEM, du BAC et aux examens de passage scolaire qui vont se poursuivre jusqu'à aujourd'hui. Un effectif en progression de 34 candidats par rapport au nombre enregistré, durant 2008, a indiqué un responsable du centre pénitentiaire précisant que cette évolution est consécutive aux

récentes réformes engagées dans le secteur de la justice. Sur ce nombre, 219 détenus se sont inscrits aux épreuves du Brevet d'enseignement moyen, 217 aux examens du baccalauréat, alors que le reste des candidats, soit 463 détenus, vont prendre part, pendant deux jours, aux examens de passage annuels requis pour la poursuite de leur cursus scolaire durant leur période de détention.

Deux dauphins échouent à la plage «El-Aouinet» d'El Kala

Les cadavres de deux dauphins ont été découverts lundi sur la plage d'El-Aouinet, dans la commune d'El Kala (El Tarf) par des agents du Parc national d'El-Kala (PNEK).

Les deux cétacés, dont un était en décomposition, ont été «probablement les victimes de filets traînants utilisés par les embarcations spécialisées dans la pêche au gros», selon un cadre du



PNEK interrogé hier. Par peur d'être interceptés par les gardes-côtes, ce type de filets étant interdit, les patrons de pêche à bord de

ces embarcations «ont sans doute préféré rejeter les deux dauphins blessés à la mer malgré les graves blessures qui leur ont été occasionnées», a-t-il estimé. Les deux mammifères marins ont été récupérés par le département de zootechnie du centre universitaire qui les a enterrés pour récupérer par la suite leur squelette à des fins d'études sur cette espèce animale.

Le 1er numéro du «PANAF» offre un avant-goût de la richesse culturelle africaine

Le premier numéro du «PANAF», revue éditée par le département de communication de la commission d'organisation du 2e Festival culturel panafricain, offre un aperçu du panorama culturel africain, sous des plumes algériennes et africaines connues.

Ce magazine, présenté dans trois langues officielles des pays africains (l'arabe, l'an-

glais et le français), s'ouvre sur un article du commissaire du festival, M. Zouaoui Benhamadi, qui invite à revisiter la richesse culturelle africaine qui va défiler derrière les portes d'Alger, sous son véritable jour, loin des prismes idéologiques, des visions ethnocentristes héritées de la colonisation et des déformations de la vision exotique occidentale.

Le «marin allemand fou» ex-otage des pirates somaliens reprend la mer

«M»on bateau, c'est ma vie. Je ne veux pas le perdre», crie Juergen Kantner, 62 ans, otage pendant plus d'un mois et demi avec son épouse Sabine Merz de pirates somaliens qui les avaient capturés en haute mer à bord de leur voilier. Libérés en août 2008 après versement d'une rançon de 600.000 dollars (444.800 euros), selon des informations que ce marin se refuse de confirmer, le couple est revenu en Somalie, à Berbera, port du Puntland semi-autonome où les pirates les avaient emprisonnés. Et tout deux ont retrouvé leur bateau, le Rockall, que Juergen Kantner s'attelle à réparer tout en vivant dessus, bravant l'angoissante perspective d'une deuxième prise d'otage par les pirates qui infestent le golfe d'Aden et sous le regard perplexe des locaux. De retour depuis quelques semaines dans l'un des pays les plus dangereux au monde, il caresse inlassablement le rêve de repartir, «remettre ça». Les autorités allemandes ont réitéré leurs mises en garde envers les risques encourus par ce couple têtue. Juergen Kantner n'en a cure. Il préfère se consacrer pleinement à la réalisation d'un prochain périple qu'il espère imminent. «Je n'ai rien à faire des gouvernements», lance-t-il à l'AFP et à la cantonade dans un café, lors d'une pause de réparation. Dans cette région soigneusement évitée par les touristes européens, les deux Allemands excitent la curiosité. «Ils pensent que j'ai perdu la raison, ils m'appellent l'homme blanc fou ou le marin allemand fou mais ils ne comprennent pas combien mon bateau est important pour moi», confie M. Kantner. «L'Allemand fou» et Sabine Merz avaient été attaqués alors qu'ils naviguaient dans les eaux somaliennes à bord de leur voilier en juin 2008. L'ex-otage ne semble pourtant pas souffrir du syndrome de Stockholm, maladie développée par des victimes exprimant de la sympathie envers leurs bourreaux. «Ça a été la pire expérience de ma vie», reconnaît-il. Les ravisseurs «nous intimidaient en permanence». La captivité a été éprouvante, avec privations multiformes et simulacres d'exécutions. Mais le souvenir du calvaire n'a pas vaincu le caractère foncièrement aventurier de ce globe-trotter invétéré. Résurgence d'un élan de lucidité ou irruption d'un souvenir poignant, la légèreté naturelle revient vite au galop : «Un jour, je leur ai même dit que j'espérais le bombardement d'un avion qui nous laisserait tous en pièces», raconte Juergen Kantner. La prise du Rockall est l'un des rares cas de piraterie au Somaliland, réputé plus stable que le reste de la Somalie, en guerre civile depuis 1991. Ni retour en Allemagne, ni marche-arrière à l'ordre du jour. Tout tourne autour de son voilier. «J'ai toute ma vie sur ce bateau et je voyage dans de nombreux endroits dans le monde (...) Je n'ai aucun ami en Allemagne parce que ça fait 32 ans que j'habite ce bateau. Je veux vivre et mourir en faisant de la voile», assène-t-il. «Je prie Dieu que les pirates ne m'attrapent pas à nouveau. C'est un peu du suicide. Bien sûr, acheter une arme est une option, mais je n'ai pas encore pris de décision», dit-il, songeur et préoccupé par sa prochaine destination, la Malaisie. «Si j'arrive sain et sauf en Malaisie, nous prendrons avec ma femme une semaine de vacances, se prend-il à imaginer. Et j'espère vraiment que les pirates ne m'attaqueront pas, parce que cette fois, personne ne paiera et tout le monde leur dira : «gardez-le».



«L'Allemand fou» et Sabine Merz avaient été attaqués alors qu'ils naviguaient dans les eaux somaliennes à bord de leur voilier en juin 2008. L'ex-otage ne semble pourtant pas souffrir du syndrome de Stockholm, maladie développée par des victimes exprimant de la sympathie envers leurs bourreaux.



INSOLITE

Un pèlerinage sur les traces du hamburger



Un voyage consacré au hamburger a été créé afin de contenter les fans de burger et d'Histoire.

L'itinéraire de cet étonnant voyage parcourt 16 villes, à travers 8 pays et 3 continents, considérées comme des pôles importants dans l'histoire du hamburger. Le voyage de 35 jours pour un prix d'en-

viron 3.800 euros, commence à Londres, passe par Paris, Hambourg, Bangkok ou encore Boston, avant de revenir dans la capitale anglaise. STA Travel, l'agence de voyage organisatrice de ce «pèlerinage autour du hamburger» veut, avec cette idée, promouvoir le tourisme gastronomique.

Horaires des prières

Annaba	Skikda	Constantine	Béjaïa	Alger	Mostaganem	Oran	Tlemcen
Fadjr : 3h32	Fadjr : 3h36	Fadjr : 3h39	Fadjr : 3h44	Fadjr : 3h52	Fadjr : 4h07	Fadjr : 4h12	Fadjr : 4h18
Dohr : 12h26	Dohr : 12h29	Dohr : 12h31	Dohr : 12h37	Dohr : 12h45	Dohr : 12h56	Dohr : 1h00	Dohr : 13h02
Asr : 16h16	Asr : 16h19	Asr : 16h20	Asr : 16h27	Asr : 16h35	Asr : 16h45	Asr : 16h48	Asr : 16h49
Maghreb : 19h35	Maghreb : 19h38	Maghreb : 19h38	Maghreb : 19h45	Maghreb : 19h53	Maghreb : 20h03	Maghreb : 20h05	Maghreb : 20h06
Icha : 21h13	Icha : 21h16	Icha : 21h15	Icha : 20h23	Icha : 21h31	Icha : 21h39	Icha : 21h41	Icha : 21h40

ILS REVERSENT LEUR RETRAITE MILITAIRE AUX ALGÉRIENS

Ces anciens soldats français pas comme les autres

L'Association d'anciens appelés en Algérie contre la guerre (AAACG) vient de donner une leçon aux hommes politiques français partisans du déni de vérité et du devoir de reconnaissance.

DE NOTRE CORRESPONDANT À PARIS : MOUNIR CHERIFFA

Dans un franc rejet d'instrumentalisation de la mémoire, une initiative exemplaire émanant de l'Association d'anciens appelés en Algérie contre la guerre (AAACG) vient donner une leçon aux hommes politiques français partisans du déni de vérité et du devoir de reconnaissance. En effet, d'anciens combattants, soldats de la Guerre d'Algérie, ont décidé de verser leur pension de retraite aux Algériens victimes de la guerre en finançant des projets de développement "dans le but de solidarité, de réparation vis-à-vis du peuple algérien". "Nous ne voulons pas conserver une retraite pour un passé qui n'est pas glorieux. Cet argent qui nous vient de l'Algérie doit revenir à l'Algérie", affirment-ils. "A l'époque, nous les gars du contingent, nous ne disions rien et nous n'avons pas eu le courage de hurler notre désaccord au monde. Aujourd'hui, bien que percevant de modestes retraites, nous avons décidé de demander la retraite du combattant et à en reverser l'intégralité aux populations qui ont souffert de la guerre. Ce que nous avons vécu en Algérie, l'inutilité de ce conflit, l'horreur de la guerre, nous a poussé à cette démarche", indique Rémi Serres, un ancien appelé à l'initiative de cette association. voulant "donner du sens à ce qui n'en était pas", ces anciens combattants, pas comme les autres, veulent par ce geste "participer au travail de mémoire et le transmettre aux jeunes générations". Dans le but de se départir et secouer une histoire officielle mensongère, ces anciens appelés témoignent en écrivant ce qu'ils ont vécu et en rencontrant des élèves et lycéens et en participant à des initiatives de paix. Désirant soulever la chape de plomb de l'oubli, ces anciens soldats de l'armée française apportent des témoignages révélateurs de ce qui ne peut pas être glorifié. Ils ont débarqué en Algérie sans savoir ce qui s'y passe, "c'est là-bas que j'ai découvert la misère des Algériens



Les gars du contingent n'ont pas eu le courage de crier leur désaccord au monde.

opprimés par une République coloniale sans merci. C'est là où j'ai découvert le mensonge politique et la propagande. Quel mensonge voulait faire croire aux appelés à une mission de pacification alors que c'était une guerre que nous avons menée à notre insu. Nous ne connaissions pas le peuple algérien ni l'enjeu de cette guerre qu'on nous obligeait à mener contre les populations et cautionner les dérives d'un colonialisme totalement abject". Georges Treilhou, un autre soldat qui a, lui aussi, participé à la guerre d'Algérie se rappelle non sans émotion le jour où l'aviation française a bombardé un village, "le lendemain, les généraux venaient nous demander d'aller voir le peu de survivants pour leur dire que c'est le FLN qui les avait bombardés", a-t-il témoigné ajoutant, "dès mon arrivée en Algérie j'ai vu les viols et la torture".

Au-delà du symbole, l'appel à la reconnaissance

En somme, ces témoins privilégiés des atrocités de la guerre, qui ont rompu ce silence qui les hantait, ne veulent pas que l'écriture de l'histoire soit faite encore une fois à leur insu. Ces hommes qui veulent transformer l'horreur de la guerre, dans laquelle ils ont été enrôlés, en générosité. Ils donnent ainsi une grande leçon aux politiques français partisans du déni de reconnaissance en les devançant dans le chemin de la réparation et d'une écriture honnête de l'histoire débarrassée des tentatives d'instrumentalisation. Car au-delà du symbole de la réversion de la retraite militaire, il y a un appel à une reconnaissance des faits et une réparation par des actes concrets de manière à

mettre du baume sur une plaie historique que les affres de la dénégation l'empêchent de cicatrifier. Parmi les opérations de financement de projets de développement déjà retenues, l'on peut citer la somme de 40.000 euros pour venir en aide au village de Tazla en Kabylie, le projet agricole du village d'Ighil qui a mobilisé une enveloppe de 6.000 euros. Il y a aussi, l'aide de 5.500 euros destinée au Centre culturel de Corso à Boumerdès, l'opération de distribution de cartables, livres et fournitures scolaires à des jeunes élèves défavorisés d'un collège de Mostaganem ou encore une aide à une association de parents d'enfants atteints de la mucoviscidose à Menaceur à Tipaza. Nonobstant ces projets destinés à l'Algérie, l'association soutient également des projets similaires en Palestine. L'Association des anciens appelés de la guerre d'Algérie contre la guerre a participé à plusieurs manifestations dont le soutien aux réalisateurs, René Vautier et Mehdi Lallaoui, l'historien Olivier Lecour Grandmaison dans le procès qui les opposait aux nostalgiques de l'OAS pour diffamation, lesquels ont été déboutés par le tribunal de quimper. Soutenue par l'Association des anciens appelés d'Algérie contre la guerre, il est à signaler enfin, la projection, le 28 mai prochain, du film de Mehdi Lallaoui *En finir avec la guerre* suivi d'un débat au centre culturel la Clef à Paris 5ème arrondissement.

M. C.

Brèves...

AU LARGE DE ANNABA

18 harragas appréhendés par les gardes-côtes

Avec la clémence du temps qui s'installe au fur et à mesure, le phénomène de l'émigration clandestine prend brusquement de l'ampleur ces jours-ci à Annaba. 54 immigrants ont été interceptés en l'espace d'un mois à peine. Hier, ils étaient 18 harragas originaires pour la majorité d'entre eux de Skikda et de Chlef et dont l'âge varie entre 19 et 37 ans, qui ont été interceptés par les gardes-côtes à 5 miles marins des côtes annabies vers 23h de la nuit de lundi à mardi. Ils étaient à bord d'une embarcation de fortune équipée d'un moteur de marque Suzuki qu'ils avaient acquis auprès d'un fournisseur local spécialisé dans ce genre de matériel de transport, conçu spécialement pour les candidats à l'émigration clandestine. Ils ont avoué avoir déboursé 85.000 DA pour cette embarcation artisanale. Pour le commandant Cheriak, responsable des gardes-côtes annabies, ces interventions intempestives en haute mer de ses services reviennent cher à l'Etat et ses appréhensions quant à une recrudescence des tentatives avec l'arrivée de la saison estivale sont grandes. Les 18 émigrants ont été présentés hier devant le procureur de la République près le tribunal de Annaba.

R. M.

AVANT MÊME L'OUVERTURE DE LA SAISON ESTIVALE

Douze noyés en une semaine

Pas moins de 39 personnes sont décédées dans des accidents de la circulation durant la période allant du 9 au 15 mai, selon un bilan de la Protection civile rendu public hier. Ces personnes sont décédées lors de 558 accidents de la route enregistrés durant cette période qui ont, également, fait 720 blessés. Le bilan fait aussi état de 12 personnes noyées durant la même période, dont huit cas sont survenus dans des mares d'eau et retenues collinaires, deux dans des oueds et deux dans des barrages à travers le territoire national.

M. M.

IL SERA PRÉSENTÉ AU PUBLIC DÉBUT SEPTEMBRE

Documentaire sur les footballeuses

PAR SALIM NASRI

Un film documentaire de long métrage, traitant du football féminin en Algérie, est en cours de réalisation par l'agence « PATIO PROD » de Samir Messaoudi, en coopération avec des cinéastes et producteurs français. Le film traitera, explique l'équipe de tournage, du rôle de la femme dans la promotion de cette discipline. Le tournage est centré sur le Club d'Alger Centre, que les réalisateurs « accompagneront durant toutes ses sorties et rencontres à travers le territoire national ». Ce choix s'explique, précise-t-on, par le fait que ce club est vainqueur de la coupe d'Algérie l'année écoulée, et est en tête du classement de cette année. Il traitera notamment du mode de vie des athlètes, les programmes du club et les difficultés rencontrées

durant la carrière de ces filles qui s'adonnent, à plein temps, à une discipline jugée « peu rentable ». Le football féminin est une discipline en cours d'émergence en Algérie, mais aussi dans tous les pays musulmans. Il demeure toute fois marginalisé et a besoin d'être mis en avant pour se tailler sa place parmi les autres disciplines, d'autant plus que les jeunes filles y prouvent de plus en plus d'intérêts. Le cinéaste Julien Dubois, initiateur à cette idée, met l'accent sur « l'engagement remarquable des filles qui bravent l'interdit et évoluent dans cette nouvelle discipline. Mais aussi des éléments talentueux ignorés encore par les médias et mal exploités par les spécialistes ». Ce film sera présenté en début du mois de septembre dans des salles de cinéma d'Alger.

S. N.

Très Libre

L'UNIVERSITÉ ALGÉRIENNE, GRANDE FORMATRICE DE CHERCHEURS...

